ISSN 1977-0715

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 21

Izdevums latviešu valodā

56. sējums

2013. gada 24. janvāris

Tiesību akti

Saturs

I *Leģislatīvi akti*

REGULAS

★ **Padomes Regula (ES) Nr. 55/2013 (2012. gada 17. decembris), ar ko paplašina darbības jomu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 1214/2011 par euro skaidras naudas profesionāliem pārrobežu autotransporta pārvadājumiem starp eurozonas dalībvalstīm** 1

II *Neleģislatīvi akti*

REGULAS

★ **Komisijas Regula (ES) Nr. 56/2013 (2013. gada 16. janvāris), ar kuru groza I un IV pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai** (1) 3

★ **Komisijas Regula (ES) Nr. 57/2013 (2013. gada 23. janvāris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1418/2007 par dažu atkritumu eksportu reģenerācijai uz konkrētām valstīm, kuras nav ESAO dalībvalstis** (1) 17

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 58/2013 (2013. gada 23. janvāris), ar kuru izdara grozījumus Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi** (1) 19

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 59/2013 (2013. gada 23. janvāris), ar ko attiecībā uz vielu monenzīnu groza pielikumu Regulai (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos** (1) 21

(Turpinājums nākamajā lappusē)

Cena: EUR 4

(1) Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 60/2013 (2013. gada 23. janvāris), ar ko 185. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Al-Qaida tīklu** 23

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 61/2013 (2013. gada 23. janvāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai 25

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 62/2013 (2013. gada 23. janvāris), ar ko nosaka piešķiramā daudzuma ierobežojuma koeficientu, kas piemērojams, izdodot eksporta licences, ar ko noraida eksporta licenču pieteikumus un pārtrauc ārpuskvotas cukura eksporta licenču pieteikumu pieņemšanu 27

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 63/2013 (2013. gada 23. janvāris), ar ko groza ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 892/2012 2012./2013. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem 28

LĒMUMI

2013/48/ES:

★ **Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 22. janvāris), ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/77/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Īrijai** 30

2013/49/ES:

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 22. janvāris), ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 258/97 atļauj laist tirgū sintētisko zeaksantīnu kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 110)* 32

2013/50/ES:

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 22. janvāris), ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 258/97 atļauj plašāk lietot Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklas kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 123)* 34

2013/51/ES:

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 23. janvāris) par trešo valstu regulējuma, kas piemērojams aktīvajām vielām cilvēkiem paredzētās zālēs, un attiecīgo kontroles un izpildes darbību novērtēšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/83/EK 111.b pantu** ([1]) 36

III *Citi tiesību akti*

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 191/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)** 37

LV

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums aizmugurējā vāka iekšpusē)

I

(Leģislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 55/2013

(2012. gada 17. decembris),

ar ko paplašina darbības jomu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 1214/2011 par euro skaidras naudas profesionāliem pārrobežu autotransporta pārvadājumiem starp eurozonas dalībvalstīm

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 352. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

pēc leģislatīvā akta projekta iesniegšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas atzinumu [1],

saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1214/2011 [2] mērķis ir veicināt euro skaidras naudas pārrobežu pārvadājumus starp dalībvalstīm. Tomēr minēto regulu piemēro tikai to dalībvalstu teritorijā, kuras ir pieņēmušas euro par savu vienoto valūtu.

(2) Pirms valūtas nomaiņas uz euro dalībvalstī euro skaidra nauda ir jāpārved no esošām eurozonas dalībvalstīm, jo valūtas nomaiņai vajadzīgās euro banknotes parasti pārved no esošajiem eurozonas krājumiem un euro monētas nereti pilnībā vai daļēji kaļ ārzemēs.

(3) Tādēļ ir nepieciešams piemērot Regulu (ES) Nr. 1214/2011 arī attiecībā uz dalībvalstīm, kas gatavojas ieviest euro. Tā būtu jāpiemēro no dienas, kad Padome pieņem lēmumu par attiecīgo dalībvalstu izņēmuma statusa atcelšanu attiecībā uz to dalību eurozonā.

(4) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi – proti, veicināt euro skaidras naudas profesionālus pārrobežu autotransporta pārvadājumus starp eurozonas dalībvalstīm un dalībvalstīm, kuras gatavojas ieviest euro, – nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs ļoti detalizēto un atšķirīgo valsts regulatīvo režīmu dēļ, un to, ka tādēļ darbības mēroga un seku dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī regula nepārsniedz to, kas ir vajadzīgs minētā mērķa sasniegšanai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1214/2011 piemēro tās dalībvalsts teritorijā, kura vēl nav ieviesusi euro, no dienas, kad Padome saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 140. panta 2. punktu pieņem lēmumu par attiecīgās dalībvalsts izņēmuma statusa atcelšanu attiecībā uz tās dalību eurozonā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divpadsmit mēnešus pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

[1] 2010. gada 5. oktobra atzinums (OV C 278, 15.10.2010., 1. lpp.).
[2] OV L 316, 29.11.2011., 1. lpp.

Tā uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 17. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. ALETRARIS

II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 56/2013

(2013. gada 16. janvāris),

ar kuru groza I un IV pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai ([1]), un jo īpaši tās 23. panta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 999/2001 paredzēti noteikumi dzīvnieku transmisīvo sūkļveida encefalopātiju (TSE) profilaksei, kontrolei un apkarošanai. Regula attiecas uz dzīvu dzīvnieku un dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu un laišanu tirgū un konkrētos īpašos gadījumos uz minēto produktu eksportu.

(2) Regulas (EK) Nr. 999/2001 7. panta 1. punktā noteikts, ka atgremotājus ir aizliegts barot ar proteīniem, kas iegūti no dzīvniekiem. Minētās regulas 7. panta 2. punktā ir paplašināta minētā aizlieguma darbības joma, attiecinot to arī uz dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, un saskaņā ar tās IV pielikumu minētajam aizliegumam ir noteikti ierobežojumi attiecībā uz šo dzīvnieku barošanu ar dzīvnieku izcelsmes produktiem.

(3) Regulas (EK) Nr. 999/2001 IV pielikumā ir paplašināta minētās regulas 7. panta 1. punktā paredzētā aizlieguma darbības joma, attiecinot to uz tādu lauksaimniecības dzīvnieku, kas nav atgremotāji, izņemot plēsīgos kažokzvērus, barošanu, cita starpā, ar pārstrādātām dzīvnieku olbaltumvielām (PDzO). Atkāpjoties no minētā aizlieguma, regulas IV pielikumā paredzēts, ka lauksaimniecības dzīvniekus, kas nav atgremotāji, var barot ar noteiktām PDzO, ievērojot īpašus nosacījumus.

(4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulas (EK) Nr. 1069/2009, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1774/2002 (Dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu regula) ([2]), 11. pantā ir aizliegta noteiktu sugu sauszemes dzīvnieku, izņemot kažokzvērus, barošana ar PDzO, kas iegūtas no to pašu sugu dzīvnieku ķermeņiem vai ķermeņu daļām. Minētajā pantā aizliegta arī zivjaudzētavās audzētu zivju barošana ar PDzO, kas iegūtas no to pašu sugu zivjaudzētavās audzētu zivju ķermeņiem vai ķermeņu daļām.

(5) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei "Otrā TSE ceļa karte – Stratēģijas dokuments attiecībā uz transmisīvo sūkļveida encefalopātiju 2010.–2015. gadam" ([3]) tika pieņemts 2010. gada 16. jūlijā. Tajā uzsvērtas jomas, attiecībā uz kurām nākotnē varētu veikt izmaiņas Savienības tiesību aktos par TSE. Tāpat tajā uzsvērts, ka ikvienas pārskatīšanas pamatā vispirms jābūt zinātnes atziņām un tehniskajiem jautājumiem, kas saistīti ar jauno pasākumu uzraudzību un īstenošanu.

(6) Cita starpā minētajā paziņojumā aplūkota Savienības tiesību aktos paredzēto barības aizliegumu pārskatīšana. Pamatojoties uz diviem zinātniskajiem atzinumiem, ko attiecīgi 2007. gada 24. janvārī ([4]) un 2007. gada 17. novembrī ([5]) sniegusi Eiropas Pārtikas nekaitīguma

([1]) OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.

([2]) OV L 300, 14.11.2009., 1. lpp.

([3]) COM/2010/0384.

([4]) *Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a request from the European Parliament on the assessment of the health risks of feeding of ruminants with fishmeal in relation to the risk of TSE, The EFSA Journal* (2007), 443, 1. – 26. lpp.

([5]) *Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a request from the European Parliament on Certain Aspects related to the Feeding of Animal Proteins to Farm Animals, The EFSA Journal (2007)* 576, 1. – 41. lpp.

iestādes (*EFSA*) Bioloģiskās bīstamības ekspertu grupa (*BIOHAZ*), paziņojumā ir atzīts, ka nav atklāts, ka dabiskos apstākļos TSE būtu sastopamas lauksaimniecības dzīvniekos, kas nav atgremotāji, un ka šādu dzīvnieku starpā ir ļoti mazs GSE pārnešanas risks, ja izvairās no dzīvnieku produktu pārstrādes vienas sugas ietvaros. Tāpēc paziņojumā ir secināts, ka varētu apsvērt iespēju atcelt aizliegumu izmantot PDzO no dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, šādu dzīvnieku barībā, tomēr neatceļot aizliegumu par dzīvnieku produktu pārstrādi vienas sugas ietvaros un tikai tādā gadījumā, ja ir pieejamas validētas analīzes metodes, lai noteiktu PDzO izcelsmes sugu, un tiek īstenota dažādu sugu PDzO pareiza nodalīšana.

(7) Padome 2010. gada 29. novembrī pieņēma secinājumus par minēto paziņojumu ([1]). Minētajos secinājumos atzīts, ka aizliegumam lauksaimniecības dzīvnieku barībā izmantot PDzO ir fundamentāla nozīme, lai novērstu GSE izplatību pa barības ķēdi, tādējādi šis aizliegums ir izšķirošais faktors šo saslimšanas gadījumu samazinājumam liellopu ganāmpulkos. Tāpat minētajos secinājumos pausts uzskats, ka no dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, iegūtas PDzO citu šādu dzīvnieku sugu barībā varētu sākt atkal izmantot ar priekšnosacījumu, ka ir pieejami efektīvi un validēti testi, lai atšķirtu no dažādām sugām iegūtas PDzO, un ir rūpīgi izanalizēts, vai noteikumu atvieglojumi rada risku dzīvnieku un sabiedrības veselībai.

(8) *EFSA* ekspertu grupa *BIOHAZ* 2010. gada 9. decembrī pieņēma zinātnisko atzinumu par pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu (PDzO) radīta GSE riska kvantitatīvā novērtējuma (*RKN*) pārskatīšanu ([2]). Tajā secināts, ka, pamatojoties uz Savienības 2009. gada GSE uzraudzības datiem un pieņemot, ka piesārņojums ar PDzO, kas iegūtas no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji, ir 0,1 % (PDzO noteikšanas robeža barībā), un ņemot vērā *EFSA* RKN modeli pārstrādātām dzīvnieku olbaltumvielām, lēstā kopējā vidējā GSE infekciozitātes deva, kas varētu būt liellopu barībā, gadā Savienībā būtu ekvivalenta 0,2 liellopu orālās infekcijas dozām (50 %). Atzinumā minēts, ka tas nozīmē, ka ar maksimāli ar 95 % pārliecības līmeni var sagaidīt, ka gadā Savienības liellopu populācijā ar GSE papildus varētu tikt inficēts mazāk nekā viens dzīvnieks.

(9) Eiropas Parlamenta 2011. gada 8. marta rezolūcijā par ieilgušās olbaltumvielu deficīta problēmas iespējamiem risinājumiem Eiropas Savienībā ([3]) Komisija tiek aicināta iesniegt likumdošanas priekšlikumu Parlamentam un Padomei, lai atļautu izmantot PDzO no lopkautuvju subproduktiem tādu dzīvnieku barošanai, kas nav atgremotāji (cūkas un mājputni), ar nosacījumu, ka šīs barības sastāvdaļas ir iegūtas no gaļas, kuru ir atļauts lietot uzturā, un ka pilnībā tiek ievērots un kontrolēts aizliegums izmantot pārstrādātus produktus vienas sugas ietvaros, kā arī netiek pieļauts piespiedu kanibālisms.

(10) Eiropas Parlamenta 2011. gada 6. jūlija rezolūcijā par ES tiesību aktiem par transmisīvām sūkļveida encefalopātijām (TSE) un ar tām saistīto pārtikas un dzīvnieku barības kontroli – īstenošana un perspektīva ([4]), īpaši ņemot vērā esošo olbaltumvielu deficītu Savienībā, tiek atbalstīts Komisijas priekšlikums attiecībā uz dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, atcelt aizliegumu PDzO saturošai dzīvnieku barībai, ja aizlieguma atcelšana attiecas tikai uz dzīvniekiem, kuri nav zālēdāji, un ievērojot konkrētus nosacījumus.

(11) Rezolūcijā izteikts aicinājums pielāgot pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu ražošanas un sterilizācijas metodes augstākajiem drošības standartiem un noteikumiem, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 1069/2009, un izmantot visjaunāko un visdrošāko pieejamo tehnoloģiju. Tajā tiek aicināts saglabāt esošos pārstrādāšanas aizliegumus vienas sugas ietvaros, pilnībā nošķirt no dažādām sugām iegūto PDzO ražošanas apriti un šīs ražošanas aprites nošķiršanas kontroli uzticēt kompetentajām dalībvalstu iestādēm un revīzijas veikšanu – Komisijai. Turklāt tajā noteikts, ka pirms dzīvnieku barības aizlieguma atcelšanas tiek ieviesta uzticama, sugai pielāgota metode olbaltumvielu sugas izcelsmes noteikšanai PDzO saturošā dzīvnieku barībā, lai varētu izslēgt pārstrādāšanu vienas sugas ietvaros un PDzO klātbūtni, un ka ir jāaizliedz pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu ražošana no 1. un 2. kategorijas izejvielām, un ka PDzO ražošanai drīkst izmantot tikai 3. kategorijas izejvielas, kas ir piemērotas cilvēku patēriņam. Minētajā rezolūcijā ir noraidīta tādu PDzO izmantošana atgremotāju barībā, kuras iegūtas no atgremotājiem un dzīvniekiem, kas nav atgremotāji.

(12) Eiropas Savienības references laboratorija attiecībā uz dzīvnieku olbaltumvielām barības sastāvdaļās (*EURL-AP*) 2012. gada 9. martā validēja jaunu uz DNS balstītu diagnostikas metodi, ar ko barībā var noteikt atgremotāju audus arī tad, ja tie ir ļoti zemā koncentrācijā ([5]). Minēto metodi var izmantot, veicot PDzO un PDzO saturošu barības maisījumu regulāro kontroli, lai apstiprinātu, ka tie nesatur atgremotāju izcelsmes olbaltumvielas.

(13) Patlaban nav validētu diagnostikas metožu, ar kurām var noteikt cūku un mājputnu audu klātbūtni barībā. Tāpēc, ja atkal tiktu atļauta cūku izcelsmes PDzO lietošana mājputnu barībā un mājputnu izcelsmes PDzO lietošana

([1]) http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13889-ad01re01.en10.pdf
([2]) *Opinion of the Scientific Panel on Biological Hazards on a revision of the quantitative risk assessment (QRA) of the BSE risk posed by processed animal protein (PAPs), EFSA Journal* 2011;9(1):1947.
([3]) Pieņemtais teksts, P7_TA(2011)0084.
([4]) Pieņemtais teksts, P7_TA(2011)0328.
([5]) http://eurl.craw.eu/index.php?page=24&id=10.

cūku barībā, nebūtu iespējams kontrolēt, vai pareizi tiek īstenots aizliegums veikt pārstrādi vienas sugas ietvaros.

(14) Attiecībā uz akvakultūras produkciju nepastāv bažas par to, ka tā varētu neatbilst aizliegumam veikt pārstrādi vienas sugas ietvaros, jo ir pierādījies, ka spēkā esošās nodalīšanas prasības attiecībā uz zivju miltu izmantošanu akvakultūras dzīvnieku barībā ir iedarbīgas.

(15) Tāpēc akvakultūras dzīvnieku barošanā atkal būtu jāatļauj izmantot tādu dzīvnieku izcelsmes PDzO, kas nav atgremotāji, un šādas PDzO saturošas barības sastāvdaļas, izņemot zivju miltus un zivju miltus saturošus barības maisījumus, kurus jau atļauts izmantot tādu dzīvnieku barošanā, kas nav atgremotāji. Šādu produktu vākšanas, transportēšanas un apstrādes laikā būtu jāievēro stingras prasības, lai novērstu jebkādu risku attiecībā uz krustenisko kontamināciju ar atgremotāju olbaltumvielām. Turklāt regulāri būtu jāņem PDzO paraugi un paraugi no šīs PDzO saturošiem barības maisījumiem un būtu jāveic regulāras to analīzes, lai apstiprinātu, ka nav notikusi krusteniska kontaminācija ar atgremotāju olbaltumvielām.

(16) Tāpēc Regulas (EK) Nr. 999/2001 IV pielikumā paredzētais aizliegums barot akvakultūras dzīvniekus ar tādu dzīvnieku izcelsmes PDzO, kas nav atgremotāji, būtu jāsvītro. Savienības tiesību aktu skaidrības labad ir lietderīgi minēto IV pielikumu pilnībā aizstāt ar šīs regulas IV pielikumu.

(17) Regulas (EK) Nr. 999/2001 I pielikuma 1. punktā ir sniegtas atsauces uz barības sastāvdaļu un dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu, kas nav paredzēti lietošanai uzturā, definīcijām, kuras noteiktas tādos Savienības tiesību aktos, kas šobrīd ir atcelti. Savienības tiesību aktu skaidrības labad minētās atsauces būtu jāaizstāj ar atsaucēm uz tādām attiecīgajām definīcijām, kuras sniegtas spēkā esošos tiesību aktos. Tāpēc Regulas (EK) Nr. 999/2001 I pielikums būtu jāgroza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

(18) Dalībvalstīm un barības nozarē iesaistītajiem tirgus dalībniekiem ir vajadzīgs pietiekams laiks, lai pielāgotu kontroles procedūras ar šo regulu ieviestajām jaunajām prasībām, tāpēc šī regula nebūtu jāpiemēro uzreiz pēc tās stāšanās spēkā.

(19) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 999/2001.

(20) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 999/2001 I un IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 16. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 999/2001 I un IV pielikumu groza šādi:

1) regulas I pielikuma 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Šajā regulā piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1069/2009 (*), Komisijas Regulā (ES) Nr. 142/2011 (**), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 178/2002 (***), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 767/2009 (****) un Padomes Direktīvā 2006/88/EK (*****) sniegtās definīcijas:

a) "lauksaimniecības dzīvnieks" definīcija Regulas (EK) Nr. 1069/2009 3. panta 6. punktā;

b) šādas Regulas (ES) Nr. 142/2011 I pielikumā sniegtās definīcijas:

i) "kažokzvēri" – 1. punktā;

ii) "asins pagatavojumi" – 4. punktā;

iii) "pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas" – 5. punktā;

iv) "zivju milti" – 7. punktā;

v) "kolagēns" – 11. punktā;

vi) "želatīns" – 12. punktā;

vii) "hidrolizētas olbaltumvielas" – 14. punktā;

viii) "konservēta lolojumdzīvnieku barība" – 16. punktā;

ix) "lolojumdzīvnieku barība" – 19. punktā;

x) "pārstrādāta lolojumdzīvnieku barība" – 20. punktā;

c) "barības" definīcija Regulas (EK) Nr. 178/2002 3. panta 4. punktā;

d) Regulā (EK) Nr. 767/2009:

i) "barības sastāvdaļas" – 3. panta 2. punkta g) apakšpunktā;

ii) "barības maisījums" – 3. panta 2. punkta h) apakšpunktā;

iii) "kompleksā barība" – 3. panta 2. punkta i) apakšpunktā;

e) Direktīva 2006/88/EK:

i) "akvakultūras dzīvnieks" – 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā;

ii) "ūdensdzīvnieki" – 3. panta 1. punkta e) apakšpunktā.

(*) OV L 300, 14.11.2009., 1. lpp.
(**) OV L 54, 26.2.2011., 1. lpp.
(***) OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.
(****) OV L 229, 1.9.2009., 1. lpp.
(*****) OV L 328, 24.11.2006., 14. lpp..';

2) regulas IV pielikumu aizstāj ar šādu:

"IV PIELIKUMS

DZĪVNIEKU BAROŠANA

I NODAĻA

7. panta 1. punktā paredzētā aizlieguma darbības jomas paplašināšana

Saskaņā ar 7. panta 2. punktu aizlieguma, kas paredzēts 7. panta 1. punktā, darbības jomu paplašina attiecībā uz:

a) atgremotāju barošanu ar dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfātu un trikalcija fosfātu un minētos produktus saturošiem barības maisījumiem;

b) lauksaimniecības dzīvnieku, kas nav atgremotāji, izņemot kažokzvēru, barošanu ar:

i) pārstrādātām dzīvnieku olbaltumvielām;

ii) atgremotāju izcelsmes kolagēnu un želatīnu;

iii) asins pagatavojumiem;

iv) hidrolizētām dzīvnieku izcelsmes olbaltumvielām;

v) dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfātu un trikalcija fosfātu;

vi) barību, kas satur i)–v) apakšpunktā minētos produktus.

II NODAĻA

Atkāpes no 7. panta 1. punktā un I nodaļā paredzētajiem aizliegumiem

Saskaņā ar 7. panta 3. punkta pirmo daļu aizliegumi, kas paredzēti 7. panta 1. punktā un I nodaļā, neattiecas uz:

a) atgremotāju barošanu ar:

i) pienu, piena produktiem, no piena iegūtiem produktiem, jaunpienu un jaunpiena produktiem;

ii) olām un olu produktiem;

iii) kolagēnu un želatīnu, kas iegūti no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji;

iv) hidrolizētām olbaltumvielām, kas iegūtas no:

— tādu dzīvnieku [ķermeņu] daļām, kuri nav atgremotāji, vai

— atgremotāju jēlādām un ādām;

v) barības maisījumiem, kas satur iepriekš i)–iv) apakšpunktā uzskaitītos produktus;

b) lauksaimniecības dzīvnieku, kas nav atgremotāji, barošanu ar šādām barības sastāvdaļām un maisījumiem:

i) hidrolizētām olbaltumvielām, kas iegūtas no tādu dzīvnieku [ķermeņu] daļām, kuri nav atgremotāji, vai no atgremotāju jēlādām un ādām;

ii) zivju miltiem un zivju miltus saturošiem barības maisījumiem, ko ražo, laiž tirgū un lieto saskaņā ar III nodaļā paredzētajiem vispārējiem nosacījumiem un IV nodaļas A iedaļā paredzētajiem īpašajiem nosacījumiem;

iii) dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfātu un trikalcija fosfātu un šādus fosfātus saturošiem barības maisījumiem, ko ražo, laiž tirgū un lieto saskaņā ar III nodaļā paredzētajiem vispārējiem nosacījumiem un IV nodaļas B iedaļā paredzētajiem īpašajiem nosacījumiem;

iv) no dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, iegūtiem asins pagatavojumiem un šādus asins pagatavojumus saturošiem barības maisījumiem, ko ražo, laiž tirgū un lieto saskaņā ar III nodaļā paredzētajiem vispārējiem nosacījumiem un IV nodaļas C iedaļā paredzētajiem īpašajiem nosacījumiem;

c) akvakultūras dzīvnieku barošanu ar tādām no dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, iegūtām pārstrādātām dzīvnieku olbaltumvielām, izņemot zivju miltus, un šādas pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas saturošiem barības maisījumiem, ko ražo, laiž tirgū un lieto saskaņā ar III nodaļā paredzētajiem vispārējiem nosacījumiem un IV nodaļas D iedaļā paredzētajiem īpašajiem nosacījumiem;

d) neatšķirtu atgremotāju barošanu ar zivju miltus saturošiem piena aizstājējiem, ko ražo, laiž tirgū un lieto saskaņā ar IV nodaļas E iedaļā paredzētajiem īpašajiem nosacījumiem;

e) lauksaimniecības dzīvnieku barošanu ar augu izcelsmes barības sastāvdaļām un šādas barības sastāvdaļas saturošiem barības maisījumiem, kas piesārņoti ar nenozīmīgu daudzumu kaulu spīkulu, kas iegūtas no neatļautām dzīvnieku sugām. Šo atkāpi dalībvalstis var piemērot tikai tad, ja tās pirms tam ir veikušas riska novērtējumu, kas apstiprina, ka risks dzīvnieku veselībai ir ļoti mazs. Minētajā riska novērtējumā ņem vērā vismaz šādus aspektus:

i) piesārņojuma līmenis;

ii) piesārņojuma veids un avots;

iii) piesārņotās barības paredzētais lietojums.

III NODAĻA

Vispārīgi nosacījumi noteiktu II nodaļā paredzēto atkāpju piemērošanai

A IEDAĻA

Tādu barības sastāvdaļu un barības maisījumu pārvadāšana, ar ko paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kuri nav atgremotāji

1. Turpmāk norādītos produktus, kas paredzēti tādu lauksaimniecības dzīvnieku barošanai, kuri nav atgremotāji, pārvadā transportlīdzekļos un konteineros, ko neizmanto atgremotājiem paredzētas barības pārvadāšanai:

   a) neiesaiņotas pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas (tostarp zivju miltus), kas iegūtas no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji;

   b) neiesaiņotu dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfātu un trikalcija fosfātu;

   c) no tādiem dzīvniekiem iegūtus neiesaiņotus asins pagatavojumus, kas nav atgremotāji;

   d) neiesaiņotus barības maisījumus, kas satur a), b) un c) apakšpunktā uzskaitītās barības sastāvdaļas.

   Dokumentāciju, kurā reģistrēts pārvadāto produktu veids, glabā vismaz divus gadus, un tā ir pieejama kompetentajai iestādei.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, transportlīdzekļus un konteinerus, kas iepriekš izmantoti minētajā punktā uzskaitīto produktu pārvadāšanai, pēc tam var izmantot atgremotājiem paredzētas barības pārvadāšanai, ja tie pirms tam ir iztīrīti, lai novērstu krustenisko kontamināciju, saskaņā ar dokumentētu procedūru, ko iepriekš apstiprinājusi kompetentā iestāde.

   Ja tiek izmantota šāda procedūra, tad dokumentāciju, kurā reģistrēta procedūras izmantošana, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz divus gadus.

3. No tādiem dzīvniekiem iegūtas neiesaiņotas pārstrādātas olbaltumvielas, kas nav atgremotāji, un no šādiem dzīvniekiem iegūtas pārstrādātas olbaltumvielas saturošus neiesaiņotus barības maisījumus pārvadā transportlīdzekļos un konteineros, kurus neizmanto tādiem dzīvniekiem paredzētas barības pārvadāšanai, kas nav atgremotāji, izņemot akvakultūras dzīvniekus.

4. Atkāpjoties no 3. punkta, transportlīdzekļus un konteinerus, kas iepriekš izmantoti minētajā punktā minēto produktu pārvadāšanai, pēc tam var izmantot tādiem lauksaimniecības dzīvniekiem paredzētas barības pārvadāšanai, kas nav atgremotāji, izņemot akvakultūras dzīvniekus, ja tie pirms tam ir iztīrīti, lai novērstu krustenisko kontamināciju, saskaņā ar dokumentētu procedūru, ko iepriekš apstiprinājusi kompetentā iestāde.

   Ja tiek izmantota šāda procedūra, tad dokumentāciju, kurā reģistrēta procedūras izmantošana, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz divus gadus.

B IEDAĻA

Tādu barības maisījumu ražošana, ar ko paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kuri nav atgremotāji

1. Turpmāk norādītās barības sastāvdaļas saturošus barības maisījumus, kuri paredzēti tādu lauksaimniecības dzīvnieku barošanai, kas nav atgremotāji, ražo kompetentās iestādes apstiprinātos uzņēmumos, kuros neražo barības maisījumus atgremotājiem:

   a) zivju milti;

   b) dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfāts un trikalcija fosfāts;

   c) no tādiem dzīvniekiem iegūti asins pagatavojumi, kas nav atgremotāji.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, kompetentā iestāde var atļaut atgremotājiem paredzētu barības maisījumu ražošanu uzņēmumā, kurā ražo arī minētajā punktā uzskaitītos produktus saturošus barības maisījumus lauksaimniecības dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, pēc tam, kad tā ir veikusi pārbaudi attiecīgajā uzņēmumā, un ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

   a) atgremotājiem paredzēti barības maisījumi tiek ražoti un glabāšanas, pārvadāšanas un iesaiņošanas laikā glabāti telpās, kas ir fiziski nodalītas no telpām, kurās ražo un glabā tādiem dzīvniekiem paredzētus barības maisījumus, kas nav atgremotāji;

b) dokumentāciju, kurā sīki reģistrēti 1. punktā uzskaitīto produktu iepirkumi un izlietojums un minētos produktus saturošu barības maisījumu pārdevumi, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus;

c) lai apstiprinātu, ka atgremotājiem paredzētajos barības maisījumos nav neatļautas dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas, regulāri jāņem paraugi no atgremotājiem paredzētajiem barības maisījumiem un jāveic to analīze, izmantojot Komisijas Regulas (EK) Nr. 152/2009 (*) VI pielikumā izklāstītās analīzes metodes, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības oficiālai kontrolei. Paraugu ņemšanas un analīžu biežumu nosaka, pamatojoties uz riska novērtējumu, ko veic operators tādu savu procedūru ietvaros, kuras balstās uz riska analīzes un kritisko kontrolpunktu noteikšanas (*HACCP*) principiem. Šādu paraugu ņemšanas un analīžu rezultātus glabā un tie ir pieejami kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus.

3. Atkāpjoties no 1. punkta, īpaša atļauja tādas kompleksās barības ražošanai, kas ražota no barības maisījumiem, kas satur minētajā punktā uzskaitītos produktus, nav vajadzīga tiem barības maisījumu mājražotājiem, kas atbilst šādiem nosacījumiem:

a) tos ir reģistrējusi kompetentā iestāde;

b) tajos tiek turēti tikai tādi dzīvnieki, kas nav atgremotāji;

c) komplekso barību tajos ražo tikai lietošanai savā saimniecībā;

d) kompleksās barības ražošanā izmantotie zivju miltus saturošie barības maisījumi satur mazāk nekā 50 % kopproteīna;

e) kompleksās barības ražošanā izmantotie dikalcija un trikalcija fosfātu saturošie barības maisījumi satur mazāk nekā 10 % kopējā fosfora;

f) kompleksās barības ražošanā izmantotie barības maisījumi, kas satur no tādiem dzīvniekiem iegūtus asins pagatavojumus, kuri nav atgremotāji, satur mazāk nekā 50 % kopējo olbaltumvielu.

C IEDAĻA

Tādu barības sastāvdaļu un barības maisījumu imports, ar ko paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kuri nav atgremotāji, izņemot kažokzvērus

Pirms laišanas brīvā apgrozībā Savienībā importētāji nodrošina, ka, izmantojot Regulas (EK) Nr. 152/2009 VI pielikumā izklāstītās analīzes metodes, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības kontrolei, lai apstiprinātu, ka tajos nav neatļautas dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas, tiek analizēti visi sūtījumi, kuros ir turpmāk uzskaitītās barības sastāvdaļas un barības maisījumi, ar ko paredzēts barot tādus lauksaimniecības dzīvniekus, izņemot kažokzvērus, kuri nav atgremotāji, saskaņā ar šā pielikuma II nodaļu,

a) pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas (tostarp zivju milti), kas iegūtas no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji;

b) no tādiem dzīvniekiem iegūti asins pagatavojumi, kas nav atgremotāji;

c) barības maisījumi, kas satur a) un b) punktā uzskaitītās barības sastāvdaļas.

D IEDAĻA

Tādas barības lietošana un glabāšana saimniecībās, ar ko paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kuri nav atgremotāji

1. Saimniecībās, kurās tiek turētas tādas lauksaimniecības dzīvnieku sugas, kam nav paredzēta attiecīgā barība, aizliegts lietot un glabāt šādu barību:

a) pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas (tostarp zivju miltus), kas iegūtas no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji;

b) dzīvnieku izcelsmes dikalcija un trikalcija fosfātu;

c) no tādiem dzīvniekiem iegūtus asins pagatavojumus, kas nav atgremotāji;

d) barības maisījumus, kas satur no a) līdz c) apakšpunktā uzskaitītās barības sastāvdaļas.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, kompetentā iestāde var atļaut 1. punkta d) apakšpunktā minētos barības maisījumus lietot un glabāt saimniecībās, kurās tiek turētas tādas lauksaimniecības dzīvnieku sugas, kam attiecīgais barības maisījums nav paredzēts, ja saimniecībā tiek īstenoti pasākumi, ar kuriem novērš to, ka šādi barības maisījumi tiek izbaroti dzīvnieku sugām, kam tie nav paredzēti.

IV NODAĻA

Īpaši nosacījumi II nodaļā paredzēto atkāpju piemērošanai

A IEDAĻA

Īpaši nosacījumi, ko piemēro tādu zivju miltu un zivju miltus saturošu barības maisījumu ražošanai un lietošanai, ar kuriem paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kas nav atgremotāji, izņemot kažokzvērus

Tādu zivju miltu un zivju miltus saturošu barības maisījumu ražošanai un lietošanai, ar kuriem paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kas nav atgremotāji, izņemot kažokzvērus, piemēro šādus īpašus nosacījumus:

a) zivju miltiem jābūt ražotiem tādos pārstrādes uzņēmumos, kas ražo vienīgi no ūdensdzīvniekiem, izņemot jūras zīdītājus, iegūtus produktus;

b) zivju miltu un zivju miltus saturošu barības maisījumu tirdzniecības pavaddokumentā vai, attiecīgā gadījumā, veselības sertifikātā un uz šādu produktu iepakojumiem skaidri jānorāda: "Satur zivju miltus – nedrīkst izbarot atgremotājiem".

B IEDAĻA

Īpaši nosacījumi, ko piemēro tāda dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfāta un trikalcija fosfāta un šādus fosfātus saturošu barības maisījumu ražošanai un lietošanai, ar kuriem paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kas nav atgremotāji, izņemot kažokzvērus

Dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfāta un trikalcija fosfāta un šādus fosfātus saturošu barības maisījumu tirdzniecības pavaddokumentā vai, attiecīgā gadījumā, veselības sertifikātā un uz šādu produktu iepakojumiem skaidri norāda: "Satur dzīvnieku izcelsmes dikalcija/trikalcija fosfātu – nedrīkst izbarot atgremotājiem".

C IEDAĻA

Īpaši nosacījumi, ko piemēro no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji, iegūtu asins pagatavojumu un šādus produktus saturošu barības maisījumu ražošanai un lietošanai, ar kuriem paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kas nav atgremotāji, izņemot kažokzvērus

Tādu no dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, iegūtu asins pagatavojumu un šādus produktus saturošu barības maisījumu ražošanai un lietošanai, ar kuriem paredzēts barot lauksaimniecības dzīvniekus, kas nav atgremotāji, izņemot kažokzvērus, piemēro šādus īpašus nosacījumus:

a) asinis, no kurām paredzēts ražot asins pagatavojumus, iegūst kautuvēs, kurās nekauj atgremotājus un kuras kompetentā iestāde reģistrējusi kā tādas kautuves, kurās nekauj atgremotājus.

   Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, kompetentā iestāde var atļaut kaut atgremotājus tādās kautuvēs, kurās ražo asinis, kas nav atgremotāju asinis un ko paredzēts izmantot tādu asins pagatavojumu ražošanā, kurus izmanto barībā, kas paredzēta dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji.

   Minēto atļauju var piešķirt tikai tad, ja kompetentā iestāde ir apmierināta ar tādas pārbaudes rezultātiem, kurā tā novērtē tādu pasākumu efektivitāti, ar kuriem novērš atgremotāju asiņu un asiņu, kas nav atgremotāju asinis, krustenisku kontamināciju.

   Minētie pasākumi ietver vismaz šādas minimālās prasības:

   i) dzīvniekus, kas nav atgremotāji, jākauj tādās kaušanas līnijās, kas ir fiziski nodalītas no kaušanas līnijām, kuras izmanto atgremotāju kaušanai;

   ii) telpas, kurās vāc, glabā, pārvadā un iesaiņo asinis no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji, fiziski jānodala no telpām, ko izmanto atgremotāju asinīm;

   iii) regulāri jāņem paraugi no asinīm, kas nav atgremotāju asinis, un jāveic to analīze, lai noteiktu atgremotāju olbaltumvielu klātbūtni. Analīzes metodei jābūt zinātniski validētai šādam mērķim. Paraugu ņemšanas un analīžu biežums jānosaka, pamatojoties uz riska novērtējumu, ko veic operators tādu savu procedūru ietvaros, kuras balstās uz (*HACCP*) principiem;

b) asinis, kuras paredzēts izmantot tādiem dzīvniekiem paredzētu asins pagatavojumu ražošanā, kas nav atgremotāji, uz pārstrādes uzņēmumu ved tādos transportlīdzekļos un konteineros, kuros pārvadā tikai tādas asinis, kas nav atgremotāju asinis.

   Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, transportlīdzekļus un konteinerus, kas iepriekš izmantoti no atgremotājiem iegūtu asiņu pārvadāšanai, var izmantot tādu asiņu pārvadāšanai, kas nav atgremotāju asinis, ja minētie transportlīdzekļi un konteineri pirms tam ir rūpīgi iztīrīti, lai novērstu krustenisko kontamināciju, saskaņā ar dokumentētu procedūru, ko iepriekš apstiprinājusi kompetentā iestāde. Ja tiek izmantota šāda procedūra, tad dokumentāciju, kurā reģistrēta procedūras izmantošana, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz divus gadus;

c) asins pagatavojumus ražo pārstrādes uzņēmumos, kuros pārstrādā tikai tādas asinis, kas nav atgremotāju asinis.

Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, kompetentā iestāde var atļaut ražot asinis, ko izmanto tādu dzīvnieku barībā, kuri nav atgremotāji, tādos pārstrādes uzņēmumos, kas pārstrādā atgremotāju asinis.

Minēto atļauju var piešķirt tikai tad, ja kompetentā iestāde ir apmierināta ar pārbaudes rezultātiem, kurā tā novērtē tādu pasākumu efektivitāti, ar kuriem novērš krustenisko kontamināciju.

Minētie pasākumi ietver vismaz šādas minimālās prasības:

i) tādu asiņu pagatavojumu ražošana, kuras nav atgremotāju asinis, jāveic slēgtā sistēmā, kas ir fiziski nodalīta no tādas sistēmas, kurā ražo asins pagatavojumus no atgremotāju asinīm;

ii) telpas, kurās vāc, glabā, pārvadā un iesaiņo neiesaiņotas tādu dzīvnieku izcelsmes izejvielas un gatavos produktus, kas nav atgremotāji, fiziski nodala no telpām, kuras izmanto neiesaiņotām atgremotāju izcelsmes izejvielām un gataviem produktiem;

iii) attiecībā uz ienākošajām atgremotāju asinīm un asinīm, kas nav atgremotāju asinis, un attiecīgajiem asins izstrādājumiem pastāvīgi jāpiemēro saskaņošanas process;

iv) lai apstiprinātu, ka nav notikusi krusteniskā kontaminācija ar asins pagatavojumiem no atgremotāju asinīm, regulāri jāņem paraugi no tādu asiņu pagatavojumiem, kas nav atgremotāju asinis, un jāveic to analīze, izmantojot Regulas (EK) Nr. 152/2009/EK VI pielikumā izklāstītās metodes, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības kontrolei. Paraugu ņemšanas un analīžu biežumu nosaka, pamatojoties uz riska novērtējumu, ko veic operators tādu savu procedūru ietvaros, kuras balstās uz riska analīzes un kritisko kontrolpunktu noteikšanas (*HACCP*) principiem. Šādu paraugu ņemšanas un analīžu rezultātus glabā un tie ir pieejami kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus;

d) asins pagatavojumu un asins pagatavojumus saturošu barības maisījumu tirdzniecības pavaddokumentā vai veselības sertifikātā, ja vajadzīgs, un uz šādu produktu iepakojumiem skaidri jānorāda: "Satur asins pagatavojumus – nedrīkst izbarot atgremotājiem".

D IEDAĻA

Īpaši nosacījumi, ko piemēro akvakultūras dzīvnieku barošanai paredzētu tādu pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu (izņemot zivju miltus), kas nav atgremotāju olbaltumvielas, un šādas pārstrādātas olbaltumvielas saturošu barības maisījumu ražošanai un lietošanai

Akvakultūras dzīvnieku barošanai paredzētu tādu pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu (izņemot zivju miltus), kas nav atgremotāju olbaltumvielas, un šādas olbaltumvielas saturošu barības maisījumu ražošanai un lietošanai piemēro šādus īpašus nosacījumus:

a) dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus, ko paredzēts izmantot, ražojot šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas, iegūst vai nu no kautuvēm, kurās nekauj atgremotājus un kuras kompetentā iestāde reģistrējusi kā tādas kautuves, kurās nekauj atgremotājus, vai no gaļas sadalīšanas uzņēmumiem, kuros netiek atkaulota vai sadalīta atgremotāju gaļa.

Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, kompetentā iestāde var atļaut kaut atgremotājus tādās kautuvēs, kurās ražo tādus dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus, kas nav atgremotāju blakusprodukti un ko paredzēts izmantot, ražojot šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas.

Minēto atļauju var piešķirt tikai tad, ja kompetentā iestāde ir apmierināta ar tādas pārbaudes rezultātiem, kurā tā novērtē tādu pasākumu efektivitāti, ar kuriem novērš atgremotāju blakusproduktu un tādu blakusproduktu krustenisko kontamināciju, kas nav atgremotāju blakusprodukti.

Minētie pasākumi ietver vismaz šādas minimālās prasības:

i) dzīvnieki, kas nav atgremotāji, jākauj tādās kaušanas līnijās, kas ir fiziski nodalītas no kaušanas līnijām, kuras izmanto atgremotāju kaušanai;

ii) telpas, kurās vāc, glabā, pārvadā un iesaiņo tādu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus, kuri nav atgremotāji, fiziski jānodala no telpām, ko izmanto atgremotāju izcelsmes blakusproduktiem;

iii) regulāri jāņem paraugi no tādu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem, kas nav atgremotāji, un jāveic to analīze, lai noteiktu atgremotāju olbaltumvielu klātbūtni. Analīzes metodei jābūt zinātniski validētai šim mērķim. Paraugu ņemšanas un analīžu biežumu nosaka, pamatojoties uz riska novērtējumu, ko veic operators tādu savu procedūru ietvaros, kuras balstās uz (*HACCP*) principiem;

b) tādus dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus, kas nav atgremotāju izcelsmes blakusprodukti un ko paredzēts izmantot, ražojot šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas, uz pārstrādes uzņēmumu ved tādos transportlīdzekļos un konteineros, kurus neizmanto atgremotāju izcelsmes dzīvnieku blakusproduktu pārvadāšanai.

Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, transportlīdzekļus un konteinerus, kas iepriekš izmantoti no atgremotājiem iegūtu dzīvnieku blakusproduktu pārvadāšanai, var izmantot tādu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu pārvadāšanai, kas nav atgremotāju izcelsmes blakusprodukti, ja minētie transportlīdzekļi un konteineri pirms tam ir iztīrīti, lai novērstu krustenisko kontamināciju, saskaņā ar dokumentētu procedūru, ko iepriekš apstiprinājusi kompetentā iestāde.

Ja tiek izmantota šāda procedūra, tad dokumentāciju, kurā reģistrēta procedūras izmantošana, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz divus gadus;

c) šajā nodaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas ražo tādos pārstrādes uzņēmumos, kuros ražo tikai tādus dzīvnieku blakusproduktus, kas nav atgremotāju blakusprodukti un kas iegūti no šīs iedaļas a) punktā minētajām kautuvēm un gaļas sadalīšanas uzņēmumiem.

Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, kompetentā iestāde var atļaut ražot šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas tādos pārstrādes uzņēmumos, kas pārstrādā atgremotāju izcelsmes dzīvnieku blakusproduktus.

Minēto atļauju var piešķirt tikai tad, ja kompetentā iestāde ir apmierināta ar pārbaudes rezultātiem, kurā tā novērtē tādu pasākumu efektivitāti, ar kuriem novērš atgremotāju izcelsmes pārstrādātu olbaltumvielu un tādu pārstrādātu olbaltumvielu krustenisko kontamināciju, kas nav atgremotāju izcelsmes olbaltumvielas.

Minētie preventīvie pasākumi ietver vismaz šādas minimālās prasības:

i) no atgremotājiem iegūtas pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas ražo slēgtā sistēmā, kas ir fiziski nodalīta no tādas sistēmas, kurā ražo šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas;

ii) no atgremotājiem iegūtus dzīvnieku blakusproduktus glabā un pārvadā telpās, kas ir fiziski nodalītas no telpām, kuras izmanto no tādiem dzīvniekiem iegūtiem blakusproduktiem, kas nav atgremotāji;

iii) no atgremotājiem iegūtas pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas glabāšanas un iesaiņošanas laikā glabā telpās, kas ir fiziski nodalītas no telpām, kuras izmanto no tādiem dzīvniekiem iegūtiem gataviem produktiem, kas nav atgremotāji;

iv) lai apstiprinātu, ka nav notikusi krusteniskā kontaminācija, regulāri jāņem paraugi no šajā iedaļā minētajām pārstrādātajām dzīvnieku olbaltumvielām un jāveic to analīze, izmantojot Regulas (EK) Nr. 152/2009/EK VI pielikumā izklāstītās metodes, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības kontrolei. Paraugu ņemšanas un analīžu biežumu nosaka, pamatojoties uz riska novērtējumu, ko veic operators tādu savu procedūru ietvaros, kuras balstās uz riska analīzes un kritisko kontrolpunktu noteikšanas (*HACCP*) principiem. Šādu paraugu ņemšanas un analīžu rezultātus glabā un tie ir pieejami kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus;

d) barības maisījumus, kas satur šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas, ražo uzņēmumos, kurus šim mērķim apstiprinājusi kompetentā iestāde un kuri ražo tikai akvakultūras dzīvniekiem paredzētu barību.

Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma:

i) kompetentā iestāde var atļaut ražot akvakultūras dzīvniekiem paredzētus barības maisījumus uzņēmumos, kas ražo arī citiem lauksaimniecības dzīvniekiem, izņemot kažokzvērus, paredzētus barības maisījumus, pēc tam, kad tā ir veikusi pārbaudi attiecīgajā uzņēmumā, un ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

— atgremotājiem paredzētus barības maisījumus ražo un glabāšanas, pārvadāšanas un iesaiņošanas laikā glabā telpās, kas ir fiziski nodalītas no telpām, kurās ražo un glabā barības maisījumus dzīvniekiem, kas nav atgremotāji,

— akvakultūras dzīvniekiem paredzētus barības maisījumus ražo un glabāšanas, pārvadāšanas un iesaiņošanas laikā glabā telpās, kas ir fiziski nodalītas no telpām, kurās ražo un glabā barības maisījumus citiem tādiem dzīvniekiem, kas nav atgremotāji,

— dokumentāciju, kurā sīki reģistrēti pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu iepirkumi un izlietojums un šādas olbaltumvielas saturošu barības maisījumu pārdevumi, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus,

— lai apstiprinātu, ka lauksaimniecības dzīvniekiem, izņemot akvakultūras dzīvniekus, paredzētajos barības maisījumos nav neatļautas dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas, regulāri ņem paraugus no lauksaimniecības dzīvniekiem, izņemot akvakultūras dzīvniekus, paredzētajiem barības maisījumiem un veic to analīzi, izmantojot Regulas (EK) Nr. 152/2009 VI pielikumā izklāstītās analīzes metodes, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības kontrolei. Šādu paraugu ņemšanas un analīžu biežumu nosaka, pamatojoties uz riska novērtējumu, ko veic operators tādu savu procedūru ietvaros, kuras balstās uz (*HACCP*) principiem. Testu rezultāti jāglabā un tiem jābūt pieejamiem kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus;

ii) īpaša atļauja tādas kompleksās barības ražošanai, kas ražota no barības maisījumiem, kuri satur šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas, nav vajadzīga tiem barības maisījumu mājražotājiem, kas atbilst šādiem nosacījumiem:

— tos ir reģistrējusi kompetentā iestāde,

— tajos tiek turēti tikai akvakultūras dzīvnieki,

— akvakultūras dzīvniekiem paredzētu komplekso barību tajos ražo tikai lietošanai savā saimniecībā, un

— kompleksās barības ražošanā izmantotie barības maisījumi, kas satur šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas, satur mazāk nekā 50 % kopproteīna;

e) šajā iedaļā minēto pārstrādāto dzīvnieku olbaltumvielu tirdzniecības dokumentā vai, attiecīgā gadījumā, veselības sertifikātā un uz šādu olbaltumvielu iepakojumiem skaidri norāda: "No atgremotājiem iegūtas pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas – nedrīkst izmantot, ražojot barību, kas paredzēta lauksaimniecības dzīvniekiem, izņemot akvakultūras dzīvniekus un kažokzvērus".

Tādu akvakultūras dzīvniekiem paredzētu barības maisījumu tirdzniecības dokumentā vai, attiecīgā gadījumā, veselības sertifikātā, kas satur šajā iedaļā minētās pārstrādātās dzīvnieku olbaltumvielas, un uz šādu barības maisījumu iepakojumiem skaidri norāda: "Satur no atgremotājiem iegūtas pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas – nedrīkst izbarot lauksaimniecības dzīvniekiem, izņemot akvakultūras dzīvniekus un kažokzvērus".

E IEDAĻA

Īpaši nosacījumi, ko piemēro tādu piena aizstājēju ražošanai, laišanai tirgū un lietošanai, kas satur zivju miltus un ir paredzēti neatšķirtu atgremotāju barošanai

Tādu piena aizstājēju ražošanai, laišanai tirgū un lietošanai, kas satur zivju miltus un ir paredzēti neatšķirtu atgremotāju barošanai, piemēro šādus īpašus nosacījumus:

a) piena aizstājējos izmantotos zivju miltus ražo pārstrādes uzņēmumos, kas ražo vienīgi no akvakultūras dzīvniekiem, izņemot jūras zīdītājus, iegūtus produktus, un minētie zivju milti atbilst III nodaļā paredzētajiem vispārējiem nosacījumiem;

b) neatšķirtiem atgremotāju sugas lauksaimniecības dzīvniekiem zivju miltus atļauts izmantot tikai tādu piena aizstājēju ražošanai, ko izplata pulvera veidā un izmanto atšķaidītu konkrētā šķidruma daudzumā un kas paredzēti neatšķirtu atgremotāju barošanai kā pirmpiena papildinājums vai aizvietotājs pirms dzīvnieku pilnīgas atšķiršanas;

c) piena aizstājējus, kas satur zivju miltus un ar ko paredzēts barot neatšķirtus atgremotāju sugas lauksaimniecības dzīvniekus, ražo uzņēmumos, kuri neražo cita veida barības maisījumus atgremotājiem un kurus šim mērķim ir apstiprinājusi kompetentā iestāde.

Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, kompetentā iestāde var atļaut ražot citus atgremotājiem paredzētus barības maisījumus uzņēmumos, kuros ražo arī piena aizstājējus, kas satur zivju miltus un ir paredzēti neatšķirtiem atgremotāju sugas lauksaimniecības dzīvniekiem, pēc tam, kad tā ir veikusi pārbaudi attiecīgajā uzņēmumā, un ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

i) citi atgremotājiem paredzēti barības maisījumi jāglabā telpās, kas ir fiziski nodalītas no telpām, kuras glabāšanas, pārvadāšanas un iesaiņošanas laikā izmanto neiesaiņotiem zivju miltiem un neiesaiņotiem zivju miltus saturošiem piena aizstājējiem;

ii) citus atgremotājiem paredzētus barības maisījumus ražo telpās, kas ir fiziski nodalītas no telpām, kurās ražo zivju miltus saturošus piena aizstājējus;

iii) dokumentāciju, kurā sīki reģistrēti zivju miltu iepirkumi un izlietojums un zivju miltus saturošu piena aizstājēju pārdevumi, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus;

iv) lai apstiprinātu, ka citos atgremotājiem paredzētajos barības maisījumos nav neatļautas dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas, regulāri jāņem paraugi no minētajiem barības maisījumiem un jāveic to analīze, izmantojot Regulas (EK) Nr. 152/2009 VI pielikumā izklāstītās analīzes metodes, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības kontrolei. Šādu paraugu ņemšanas un analīžu biežumu nosaka, pamatojoties uz riska novērtējumu, ko veic operators tādu savu procedūru ietvaros, kuras balstās uz (*HACCP*) principiem. Testu rezultāti jāglabā un tiem jābūt pieejamiem kompetentajai iestādei vismaz piecus gadus;

d) pirms laišanas brīvā apgrozībā Savienībā importētāji nodrošina, ka, izmantojot Regulas (EK) Nr. 152/2009 VI pielikumā izklāstītās analīzes metodes, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības kontrolei, tiek analizēti visi sūtījumi, kuros ir zivju miltus saturoši importa piena aizstājēji, lai apstiprinātu, ka tajos nav neatļautas dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas;

e) tādu zivju miltus saturošu piena aizstājēju tirdzniecības pavaddokumentā vai, attiecīgā gadījumā, veselības sertifikātā, kas paredzēti neatšķirtiem atgremotāju sugas lauksaimniecības dzīvniekiem, un uz šādu piena aizstājēju iepakojumiem skaidri jānorāda: "*Satur zivju miltus – nedrīkst izbarot atgremotājiem, izņemot neatšķirtus atgremotājus*";

f) neiesaiņotus piena aizstājējus, kas satur zivju miltus un ir paredzēti neatšķirtiem atgremotāju sugas lauksaimniecības dzīvniekiem, pārvadā transportlīdzekļos un konteineros, kurus neizmanto citas atgremotājiem paredzētas barības pārvadāšanai.

Atkāpjoties no minētā īpašā nosacījuma, transportlīdzekļus un konteinerus, ko pēc tam izmantos neiesaiņotas atgremotājiem paredzētas barības pārvadāšanai, var izmantot tādu neiesaiņotu piena aizstājēju pārvadāšanai, kuri satur zivju miltus un ir paredzēti neatšķirtiem atgremotāju sugas lauksaimniecības dzīvniekiem, ja minētie transportlīdzekļi un konteineri pirms tam ir rūpīgi iztīrīti, lai novērstu krustenisko kontamināciju, saskaņā ar dokumentētu procedūru, ko iepriekš apstiprinājusi kompetentā iestāde. Ja tiek izmantota šāda procedūra, tad dokumentāciju, kurā reģistrēta procedūras izmantošana, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz divus gadus;

g) saimniecībās, kurās tiek turēti atgremotāji, īsteno pasākumus, ar ko novērš zivju miltus saturošu piena aizstājēju izbarošanu tādiem atgremotājiem, kuri nav neatšķirti atgremotāji. Kompetentā iestāde izstrādā to saimniecību sarakstu, kurās izmanto zivju miltus saturošus piena aizstājējus, izmantojot iepriekšējas paziņošanas sistēmu attiecīgajā saimniecībā vai citu sistēmu, kas nodrošina, ka tiek ievērots šis īpašais nosacījums.

V NODAĻA

Vispārējas prasības

A IEDAĻA

Saraksti

Dalībvalstis aktualizē un dara publiski pieejamus šādus sarakstus:

a) kautuves, no kurām drīkst iegūt saskaņā ar IV nodaļas C iedaļas a) punktu ražotas asinis;

b) apstiprināti pārstrādes uzņēmumi, kuros ražo asins pagatavojumus saskaņā ar IV nodaļas C iedaļas c) punktu;

c) kautuves un gaļas sadalīšanas uzņēmumi, no kuriem drīkst iegūt dzīvnieku blakusproduktus, ko paredzēts izmantot, ražojot pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas, saskaņā ar IV nodaļas D iedaļas a) punktu;

d) apstiprināti pārstrādes uzņēmumi, kuros ražo pārstrādātas no tādiem dzīvniekiem iegūtas olbaltumvielas, kas nav atgremotāji, un kuri darbojas saskaņā ar IV nodaļas D iedaļas c) punktu;

e) apstiprināti uzņēmumi, kas minēti III nodaļas B iedaļā, IV nodaļas D iedaļas d) punktā un IV nodaļas E iedaļas c) punktā;

f) barības maisījumu mājražotāji, kas reģistrēti un darbojas saskaņā ar III nodaļas B iedaļā un IV nodaļas D iedaļas d) punktā minētajiem nosacījumiem.

B IEDAĻA

Tādu barības sastāvdaļu un barības maisījumu pārvadāšana, kas satur no atgremotājiem iegūtus produktus

1. Tādas neiesaiņotas barības sastāvdaļas un neiesaiņotus barības maisījumus, kuri satur no atgremotājiem iegūtus produktus, kas nav turpmāk a), b) un c) apakšpunktā uzskaitītie produkti, pārvadā transportlīdzekļos un konteineros, kurus neizmanto tādas barības pārvadāšanai, kas paredzēta lauksaimniecības dzīvniekiem, kas nav kažokzvēri:

   a) pienu, piena produktus, no piena iegūtus produktus, jaunpienu un jaunpiena produktus;

   b) dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfātu un trikalcija fosfātu;

   c) no atgremotāju jēlādām un ādām iegūtas hidrolizētas olbaltumvielas.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, transportlīdzekļus un konteinerus, kas iepriekš izmantoti neiesaiņotu minētajā punktā uzskaitīto barības sastāvdaļu un barības maisījumu pārvadāšanai, var izmantot tādas barības pārvadāšanai, kas paredzēta lauksaimniecības dzīvniekiem, kas nav kažokzvēri, ja minētie transportlīdzekļi un konteineri pirms tam ir iztīrīti, lai novērstu krustenisko kontamināciju, saskaņā ar dokumentētu procedūru, ko iepriekš apstiprinājusi kompetentā iestāde.

   Ja tiek izmantota šāda procedūra, tad dokumentāciju, kurā reģistrēta procedūras izmantošana, glabā un tā ir pieejama kompetentajai iestādei vismaz divus gadus.

C IEDAĻA

Tādu barības maisījumu ražošana, kas satur no atgremotājiem iegūtus produktus

Barības maisījumus, kuri satur no atgremotājiem iegūtus produktus, kas nav turpmāk a), b) un c) punktā uzskaitītie produkti, neražo uzņēmumos, kuros ražo barību, kas paredzēta lauksaimniecības dzīvniekiem, kuri nav kažokzvēri:

a) pienu, piena produktus, no piena iegūtus produktus, jaunpienu un jaunpiena produktus;

b) dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfātu un trikalcija fosfātu;

c) no atgremotāju jēlādām un ādām iegūtas hidrolizētas olbaltumvielas.

D IEDAĻA

Tādu barības sastāvdaļu un barības maisījumu lietošana un glabāšana saimniecībās, kuri satur no atgremotājiem iegūtus produktus un ir paredzēti lauksaimniecības dzīvniekiem

Saimniecībās, kurās tiek turēti lauksaimniecības dzīvnieki, kas nav kažokzvēri, aizliedz lietot un glabāt tādas barības sastāvdaļas un barības maisījumus, kuri satur no atgremotājiem iegūtus produktus, kas nav turpmāk a), b) un c) punktā uzskaitītie produkti, un kuri paredzēti lauksaimniecības dzīvniekiem:

a) pienu, piena produktus, no piena iegūtus produktus, jaunpienu un jaunpiena produktus;

b) dzīvnieku izcelsmes dikalcija fosfātu un trikalcija fosfātu;

c) no atgremotāju jēlādām un ādām iegūtas hidrolizētas olbaltumvielas.

E IEDAĻA

Pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu un šādas olbaltumvielas saturošu produktu eksports

1. Aizliegts eksportēt pārstrādātas no atgremotājiem iegūtas dzīvnieku olbaltumvielas un šādas olbaltumvielas saturošus produktus.

   Atkāpjoties no minētā aizlieguma, to nepiemēro pārstrādātai mājdzīvnieku barībai, ieskaitot konservētu barību mājdzīvniekiem, kas satur pārstrādātas no atgremotājiem iegūtas dzīvnieku olbaltumvielas un kas ir apstrādāta un marķēta saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

2. Pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas, kas iegūtas no dzīvniekiem, kuri nav atgremotāji, un šīs olbaltumvielas saturošus produktus drīkst eksportēt vienīgi tad, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

   a) tās ir paredzētas tādiem lietojumiem, kas nav aizliegti saskaņā ar 7. pantu un šo pielikumu;

   b) pirms eksportēšanas eksportētājas dalībvalsts kompetentā iestāde vai Komisija ar importētājas trešās valsts kompetento iestādi ir noslēgusi rakstisku vienošanos, kurā ietver importētājas trešās valsts apņemšanos ievērot paredzēto lietojumu un neveikt pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu vai šīs olbaltumvielas saturošu produktu reeksportu lietojumiem, kas aizliegti saskaņā ar 7. pantu un šo pielikumu.

3. Saskaņā ar iepriekšējā 2. punkta b) apakšpunktu noslēgtas rakstiskas vienošanās izklāsta Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā.

4. Šīs iedaļas 2. un 3. punktu nepiemēro:

   a) zivju miltu un zivju miltus saturošu barības maisījumu eksportam;

   b) akvakultūras dzīvniekiem paredzētu barības maisījumu eksportam;

   c) lolojumdzīvnieku barības eksportam.

F IEDAĻA

Oficiālās kontroles

1. Oficiālās kontroles, ko veic kompetentā iestāde, lai apstiprinātu atbilstību šajā pielikumā noteiktajiem noteikumiem, ietver pārbaudes un paraugu ņemšanu pārstrādātu dzīvnieku olbaltumvielu un barības analīzēm saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 152/2009 VI pielikumā izklāstītajām analīzes metodēm, ar ko nosaka dzīvnieku izcelsmes sastāvdaļas barības kontrolei.

2. Kompetentā iestāde regulāri pārbauda to laboratoriju kompetenci, kuras veic analīzes šādām oficiālām kontrolēm, jo īpaši novērtējot starplaboratoriju testu rezultātus.

   Ja kompetenci uzskata par neapmierinošu, pirms jaunu analīžu veikšanas kā minimālo korektīvo pasākumu laboratorija īsteno tās personāla pārkvalifikāciju.

(*) OV L 54, 26.2.2009., 1. lpp.”

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 57/2013

(2013. gada 23. janvāris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1418/2007 par dažu atkritumu eksportu reģenerācijai uz konkrētām valstīm, kuras nav ESAO dalībvalstis

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Regulu (EK) Nr. 1013/2006 par atkritumu sūtījumiem ([1]) un jo īpaši tās 37. panta 2. punkta trešo daļu,

tā kā:

(1) Pielikums Komisijas 2007. gada 29. novembra Regulai (EK) Nr. 1418/2007 par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III vai IIIA pielikumā uzskaitītu dažu atkritumu eksportu reģenerācijai uz valstīm, uz kurām neattiecas ESAO Lēmums par atkritumu pārrobežu pārvietošanas kontroli ([2]), tika grozīts ar Regulu (ES) Nr. 674/2012 ([3]).

(2) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1013/2006 37. panta 1. un 2. punktam Komisija ņēma vērā atbildi, ko tā uz savu rakstveida pieprasījumu saņēma no Malaizijas. Malaizija pēc tam rakstveidā paziņoja, ka tās atbildē sniegtā informācija par apakšierakstu B1100 (tehniskais cinks) un ierakstiem B3010 un GH013 neatspoguļo esošos tiesību aktus un procedūras, kas neaizliedz šo atkritumu importu. Tādēļ tā lūdza procedūru attiecībā uz apakšierakstu B1100 (tehniskais cinks) mainīt no a) varianta uz c) variantu, bet attiecībā uz ierakstiem B3010 un GH013 – no a) varianta uz d) variantu.

(3) Lai labotu šo kļūdu un ņemot vērā ietekmi uz uzņēmējiem, būtu attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 1418/2007 pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1418/2007 pielikumu groza atbilstoši šīs regulas pielikumam.

2. pants

Šī regula stājas spēkā četrpadsmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

([1]) OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.
([2]) OV L 316, 4.12.2007., 6. lpp.
([3]) OV L 196, 24.7.2012., 12. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1418/2007 pielikumu groza šādi:

1) šādu ierakstu par Malaiziju:

"B1020–B1100"			

aizstāj ar šādiem ierakstiem:

"B1020–B1100, izņemot tehnisko cinku no B1100		no B1100: — tehniskais cinks";	

2) šādu ierakstu par Malaiziju:

"B3010"			

aizstāj ar šādu ierakstu:

			"B3010";

3) šādu ierakstu par Malaiziju:

"GG030–GH013"			

aizstāj ar šādiem ierakstiem:

"GG030–GG040			
			GH013".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 58/2013

(2013. gada 23. janvāris),

ar kuru izdara grozījumus Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi [1] un jo īpaši tās 247. pantu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1875/2006, ar kuru groza Regulu (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi [2], tika ieviests atzīto komersantu (*authorised economic operators – AEO*) jēdziens. Uzņēmēji, kas atbilst pilntiesīga atzītā komersanta statusa vai atzītā komersanta "drošības un drošuma" statusa iegūšanas nosacījumiem, būtu jāuzskata par uzticamiem partneriem piegādes ķēdē, un tādēļ tie gūst labumu no muitas kontroles atvieglojumiem saistībā ar drošību un drošumu.

(2) Savienība atzīst tirdzniecības partnerības programmas ar konkrētām trešām valstīm, kuras ir izstrādātas saskaņā ar Pasaules Muitas organizācijas pamatstandartiem pasaules tirdzniecības nodrošināšanai un sekmēšanai. Rezultātā Eiropas Savienība piešķir atvieglojumus arī tiem komersantiem, kuriem ir dalībnieka statuss trešā valstī saskaņā ar minētās trešās valsts muitas dienesta programmu. Tādēļ jāievieš līdzekļi, lai identificētu to komersantu ievešanas kopsavilkuma deklarācijas, kuriem ir dalībnieka statuss saskaņā ar trešo valstu tirdzniecības partnerības programmām. Attiecīgie atvieglojumi netiks nodrošināti bez šo komersantu pienācīgas identificēšanas kopsavilkuma deklarācijās.

(3) Tāpēc ir lietderīgi pielāgot Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 [3] 30.A pielikumu, lai varētu norādīt trešās valsts komersantu unikālos identifikācijas numurus.

(4) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EEK) Nr. 2454/93.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2454/93 30.A pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2013. gada 31. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

[1] OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.
[2] OV L 360, 19.12.2006., 64. lpp.
[3] OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EEK) Nr. 2454/93 30.A pielikuma 4. punkta "Piezīmes informācijas elementu izskaidrojumam" piezīmes "*Nosūtītājs*" trešo daļu "Ievešanas kopsavilkuma deklarācijas" aizstāj ar šādu:

"Ievešanas kopsavilkuma deklarācijas:

Norāda nosūtītāja *EORI* numuru ik reizi, kad minētais numurs ir pieejams personai, kura iesniedz kopsavilkuma deklarāciju.

Ja atvieglojumus piešķir saskaņā ar trešās valsts komersantu partnerības programmu, ko atzinusi Savienība, šī informācija var būt trešās valsts unikāla identifikācijas numura veidā, ko attiecīgā trešā valsts ir darījusi pieejamu Savienībai. Šo numuru var izmantot, ja tas ir pieejams personai, kura iesniedz kopsavilkuma deklarāciju.

Numura struktūra ir šāda:

Lauks	Saturs	Lauka tips	Formāts	Piemēri
1	Trešās valsts identifikators (*ISO* divburtu valsts kods)	Burtu 2	a2	US JP
2	Unikālais identifikācijas numurs trešā valstī	Burtciparu līdz 15 zīmēm	an..15	1234567890ABCDE AbCd9875F pt20130101aa

Piemēri: "US1234567890ABCDE" attiecas uz ASV nosūtītāju (valsts kods: US), kura unikālais identifikācijas numurs ir 1234567890ABCDE. "JPAbCd9875F" attiecas uz Japānas nosūtītāju (valsts kods: JP), kura unikālais identifikācijas numurs ir AbCd9875F. "USpt20130101aa" attiecas uz ASV nosūtītāju (valsts kods: US), kura unikālais identifikācijas numurs ir pt20130101aa.

Trešās valsts identifikators: Eiropas Savienības valstu un teritoriju burtu kodu pamatā ir pašreizējie *ISO* divburtu kodi (a2), ciktāl tie ir saderīgi ar valsts kodu, kas noteikts saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulas (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm un par Padomes Regulas (EK) Nr. 1172/95 atcelšanu (*) 5. panta 2. punktu.

(*) OV L 152, 16.6.2009., 23. lpp."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 59/2013

(2013. gada 23. janvāris),

ar ko attiecībā uz vielu monenzīnu groza pielikumu Regulai (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulu (EK) Nr. 470/2009, ar ko nosaka Kopienas procedūras farmakoloģiski aktīvo vielu atlieku pieļaujamo daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 2377/90 un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/82/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ([1]), un jo īpaši tās 14. pantu saistībā ar 17. pantu,

ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras atzinumu, ko sagatavojusi Veterināro zāļu komiteja,

tā kā:

(1) Tādu farmakoloģiski aktīvo vielu atlieku maksimāli pieļaujamais daudzums (*MRL*), kas Savienībā paredzētas izmantošanai veterinārajās zālēs produktīviem dzīvniekiem vai biocīdajos produktos, ko izmanto lopkopībā, būtu jānosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 470/2009.

(2) Farmakoloģiski aktīvās vielas un to klasifikācija pēc to *MRL* dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos ir noteikta pielikumā Komisijas 2009. gada 22. decembra Regulai (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos ([2]).

(3) Patlaban monenzīns ir iekļauts Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā kā atļauta viela liellopu muskuļos, taukos, aknās, nierēs un pienā.

(4) Eiropas Zāļu aģentūrai ir iesniegts pieteikums attiecībā uz izmaiņām pašreizējā ierakstā par monenzīnu.

(5) Pieteikuma iesniedzējs nodrošināja papildu datus, kurus novērtēja Veterināro zāļu komiteja. Ņemot vērā vērtēšanas rezultātus, minētā komiteja iesaka grozīt līdzšinējos monenzīna *MRL*.

(6) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza ieraksts par monenzīnu Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā.

(7) Ir lietderīgi noteikt samērīgu laikposmu, kurā attiecīgās ieinteresētās personas varētu veikt pasākumus, kas vajadzīgi jaunā noteiktā *MRL* ievērošanas nodrošināšanai.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Veterināro zāļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikumu groza atbilstīgi šīs regulas pielikumam.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 25. marta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

([1]) OV L 152, 16.6.2009., 11. lpp.
([2]) OV L 15, 20.1.2010., 1. lpp.

PIELIKUMS

Ierakstu par vielu monenzīnu Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā aizstāj ar šādu:

Farmakoloģiski aktīvā viela	Marķieratliekas	Dzīvnieku suga	MRL	Izmeklējamie audi	Citi noteikumi (saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 14. panta 7. punktu)	Terapeitiskā klasifikācija
"Monenzīns	Monenzīns A	Liellopi	2 µg/kg	Muskuļi	IERAKSTA NAV	Pretinfekcijas līdzekļi/antibiotikas"
			10 µg/kg	Tauki		
			50 µg/kg	Aknas		
			10 µg/kg	Nieres		
			2 µg/kg	Piens		

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 60/2013

(2013. gada 23. janvāris),

ar ko 185. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Al-Qaida tīklu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu [1], un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 7.a panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā ir uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

(2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Sankciju komiteja 2013. gada 14. janvārī nolēma svītrot vienu fizisku personu no to personu, grupu un organizāciju saraksta, uz kurām būtu jāattiecina līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana, pēc tam, kad tā bija izskatījusi šīs personas iesniegto pieprasījumu svītrot to no saraksta un Ombuda vispusīgu ziņojumu, kas sagatavots Ombuda birojā, kas izveidots saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1904(2009).

(3) Tādēļ attiecīgi būtu jāatjaunina Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

[1] OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza šādi:

Sadaļā "Fiziskās personas" svītro šādu ierakstu:

"*Adel Abdul Jalil Ibrahim Batterjee* (*alias* a) *'Adil Al-Battarjee,* b) *Adel Batterjee,* c) *'Adil 'Abd al Jalil Batarji,* d) *Adel AbdulJaleel* I. Batterjee). Adrese: 2 *Helmi Kutbi Street, Jeddah,* Saūda Arābija. Dzimšanas datums: a) 1.7.1946., b) 1.6.1946. Dzimšanas vieta: Džida, Saūda Arābija. Valstspiederība: Saūda Arābijas. Pases Nr.: F 572010 (izdota 22.12.2004., derīga līdz 28.10.2009.)."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 61/2013

(2013. gada 23. janvāris),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) [1],

ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari [2], un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

(2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

[1] OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
[2] OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods [1]	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	65,3
	TN	84,9
	TR	103,3
	ZZ	84,5
0707 00 05	EG	200,0
	JO	182,1
	MA	158,2
	TR	166,4
	ZZ	176,7
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	EG	105,4
	MA	92,6
	TR	138,3
	ZZ	112,1
0805 10 20	EG	54,1
	MA	56,8
	TN	54,0
	TR	63,8
	ZA	46,1
	ZZ	55,0
0805 20 10	MA	89,0
	ZZ	89,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	180,3
	KR	138,2
	MA	158,2
	TR	84,6
	ZZ	140,3
0805 50 10	EG	56,9
	TR	74,0
	ZZ	65,5
0808 10 80	CN	100,8
	MK	35,9
	US	176,0
	ZZ	104,2
0808 30 90	CN	51,8
	US	132,9
	ZZ	92,4

[1] Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 62/2013

(2013. gada 23. janvāris),

ar ko nosaka piešķiramā daudzuma ierobežojuma koeficientu, kas piemērojams, izdodot eksporta licences, ar ko noraida eksporta licenču pieteikumus un pārtrauc ārpuskvotas cukura eksporta licenču pieteikumu pieņemšanu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ([1]),

ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ([2]), un jo īpaši tās 7.e pantu saistībā ar 9. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 61. panta pirmās daļas d) punktu tirdzniecības gadā saražoto cukura daudzumu, kas pārsniedz minētās regulas 56. pantā paredzēto kvotu, var eksportēt tikai tad, ja ir ievērots Komisijas noteiktais kvantitatīvais ierobežojums.

(2) Minētie ierobežojumi ir noteikti Komisijas 2012. gada 8. maija Īstenošanas regulā (ES) Nr. 394/2012, ar ko nosaka kvantitatīvos ierobežojumus ārpuskvotas cukura un izoglikozes eksportam līdz 2012./2013. tirdzniecības gada beigām ([3]).

(3) Cukura daudzumi, uz kuriem attiecas eksporta licenču pieteikumi, pārsniedz Īstenošanas regulā (ES) Nr. 394/2012 noteikto kvantitatīvo ierobežojumu. Tāpēc jānosaka piešķiramā daudzuma ierobežojuma koeficients daudzumiem, uz kuriem attiecas 2013. gada 14. līdz 18. janvārī iesniegtie pieteikumi. Līdz ar to visi pēc 2013. gada 18. janvāra iesniegtie cukura eksporta licenču pieteikumi ir jānoraida un eksporta licenču pieteikumu pieņemšana jāpārtrauc,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Eksporta licences attiecībā uz ārpuskvotas cukuru, par ko pieteikumi iesniegti 2013. gada 14. līdz 18. janvārī, izdod par pieteikumos norādītajiem daudzumiem, kas pareizināti ar piešķiramā daudzuma ierobežojuma koeficientu 40,367343 %.

2. Ar šo tiek noraidīti ārpuskvotas cukura eksporta licenču pieteikumi, kas iesniegti 2013. gada 21., 22., 23., 24. un 25. janvārī.

3. Ārpuskvotas cukura eksporta licenču pieteikumu pieņemšanu pārtrauc uz laiku no 2013. gada 28. janvāra līdz 2013. gada 30. septembrim.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

([1]) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
([2]) OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.
([3]) OV L 123, 9.5.2012., 30. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 63/2013

(2013. gada 23. janvāris),

ar ko groza ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 892/2012 2012./2013. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ([1]),

ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ([2]), un jo īpaši tās 36. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu,

tā kā:

(1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas 2012./2013. tirdzniecības gadā piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un dažu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 892/2012 ([3]). Jaunākie grozījumi šajās cenās un nodokļos izdarīti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 48/2013 ([4]).

(2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, minētās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 951/2006 36. pantam.

(3) Tā kā šī pasākuma piemērošana jānodrošina iespējami drīzāk pēc atjauninātо datu nosūtīšanas, šai regulai jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 892/2012 2012./2013. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 951/2006 36. pantā minētajiem produktiem, tiek grozīti un ir sniegti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

([1]) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
([2]) OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.
([3]) OV L 263, 28.9.2012., 37. lpp.
([4]) OV L 18, 22.1.2013., 15. lpp.

PIELIKUMS

Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas no 2013. gada 24. janvāra piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un produktiem ar KN kodu 1702 90 95

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievedmuitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 12 10 (1)	31,88	1,59
1701 12 90 (1)	31,88	5,16
1701 13 10 (1)	31,88	1,72
1701 13 90 (1)	31,88	5,59
1701 14 10 (1)	31,88	1,72
1701 14 90 (1)	31,88	5,59
1701 91 00 (2)	36,96	6,75
1701 99 10 (2)	36,96	3,25
1701 99 90 (2)	36,96	3,25
1702 90 95 (3)	0,37	0,30

(1) Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma III punktā.
(2) Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma II punktā.
(3) Aprēķins uz 1 % saharozes satura.

LĒMUMI

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 22. janvāris),

ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/77/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Īrijai

(2013/48/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 407/2010 (2010. gada 11. maijs), ar ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu ([1]), un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Pamatojoties uz Īrijas lūgumu, Padome tai ar Īstenošanas lēmumu 2011/77/ES ([2]) piešķīra finansiālu palīdzību, lai atbalstītu spēcīgu ekonomikas un finanšu reformu programmu, kuras mērķis ir atjaunot uzticību, ļaujot atjaunot ilgtspējīgu izaugsmi ekonomikā un nodrošināt finansiālu stabilitāti Īrijā, eurozonā un Savienībā.

(2) Saskaņā ar Īstenošanas lēmuma 2011/77/ES 3. panta 9. punktu Eiropas Komisija sadarbībā ar Starptautisko Valūtas fondu (SVF) un saziņā ar Eiropas Centrālo banku (ECB) ir astoto reizi pārskatījusi Īrijas iestāžu progresu pieņemto pasākumu īstenošanā, kā arī minēto pasākumu efektivitāti un ekonomisko un sociālo ietekmi.

(3) Ir sasniegts ievērojams progress attiecībā uz programmā noteiktajiem banku aizdoto līdzekļu īpatsvara samazināšanas mērķiem. Konkrēti, divas vietējās bankas vai nu jau ir sasniegušas, vai arī gatavojas sasniegt mērķi, kur aizdevumu attiecība pret noguldījumiem ir 122,5 %, ko sākotnēji bija plānots sasniegt līdz 2013. gada beigām. Atlikusī vietējā banka ir pabeigusi dažu ar pamatdarbību nesaistītu aktīvu realizāciju, un tās programmā ietvertās aizdoto līdzekļu īpatsvara samazināšanas prasības tiks izvērtētas pēc tam, kad Eiropas Komisija pieņems lēmumu par tās restrukturizācijas plānu.

(4) Ņemot vērā ievērojamo progresu, izmaiņas programmas uzraudzības sistēmā attiecībā uz bankām, kas samazina aizdoto līdzekļu īpatsvaru atbilstoši nominālajiem ar pamatdarbību nesaistīto aktīvu realizācijas mērķiem, un pilnveidotā uzraudzība, kas izstrādāta, lai nodrošinātu, ka bankas uzlabo to neto finansējuma stabilitātes rādītājus un to likviditātes seguma rādītājus, varētu palīdzēt izvairīties no nepamatotām izmaiņām banku depozītu cenās un sagatavot bankas atbilstībai Bāzeles III likviditātes prasībām.

(5) Ņemot vērā minētās izmaiņas un apsvērumus, Īstenošanas lēmums 2011/77/ES būtu jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma 2011/77/ES 3. pantu groza šādi.

1) panta 8. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"c) samazina vietējo banku aizdoto līdzekļu īpatsvaru atbilstoši nominālajiem ar pamatdarbību nesaistīto aktīvu realizācijas un amortizācijas mērķiem, kas noteikti atbilstoši 2011. gada *PLAR*, ja vien notiekošajā banku restrukturizācijas plānu novērtēšanā nav panākta citāda vienošanās ar Eiropas Komisiju, un uzrauga banku Bāzeles III likviditātes un neto finansējuma stabilitātes rādītāju prasību izpildes progresu saskaņā ar pilnveidoto uzraudzības sistēmu, par ko ir vienošanās programmā;";

2) panta 10. punktu aizstāj ar šādu:

"10. Īrija 2013. gadā saskaņā ar saprašanās memorandā paredzētiem konkrētiem noteikumiem:

a) pabeidz banku stresa pārbaudi, kas ir saskaņots ar Eiropas Banku iestādes (EBI) veikto testu, pamatojoties uz 2011. gada *PCAR* rezultātiem un 2012. gada finanšu pasākumu programmu. Stresa tests ir stingrs, un to turpina balstīt uz stabilām prognozēm par aizdevumu zaudējumiem un augstu pārredzamības līmeni. Rezultātu publicēšana notiek reizē ar nākamo EBI testu;

([1]) OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.
([2]) OV L 30, 4.2.2011., 34. lpp.

b) samazina vietējo banku aizdoto līdzekļu īpatsvaru, tuvojoties nominālajiem ar pamatdarbību nesaistītu aktīvu realizācijas un amortizēšanas mērķiem 2013. gada beigām, kas noteikti atbilstoši 2011. gada *PLAR*, ja vien notiekošajā banku restrukturizācijas plānu novērtēšanā nav panākta citāda vienošanās ar Eiropas Komisiju, un uzrauga banku Bāzeles III likviditātes un neto finansējuma stabilitātes rādītāju prasību izpildes progresu saskaņā ar pilnveidoto uzraudzības sistēmu, par ko ir vienošanās programmā."

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Īrijai.

Briselē, 2013. gada 22. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. NOONAN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 22. janvāris),

ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 258/97 atļauj laist tirgū sintētisko zeaksantīnu kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 110)

(Autentisks ir tikai teksts nīderlandiešu valodā)

(2013/49/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 27. janvāra Regulu (EK) Nr. 258/97, kas attiecas uz jauniem pārtikas produktiem un jaunām pārtikas produktu sastāvdaļām [1], un jo īpaši tās 7. pantu,

tā kā:

(1) Uzņēmums *DSM Nutritional Products VML* 2004. gada 1. jūnijā Nīderlandes kompetentajām iestādēm iesniedza lūgumu atļaut laist tirgū sintētisko zeaksantīnu kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu.

(2) Nīderlandes kompetentā pārtikas produktu novērtējuma iestāde 2005. gada 16. jūnijā sniedza sākotnējo novērtējuma ziņojumu. Minētajā ziņojumā tā secināja, ka sintētiskais zeaksantīns, ja tā maksimālā dienas deva vienai personai nepārsniedz 20 mg, neradīs būtisku apdraudējumu cilvēka veselībai. Tomēr tā secināja, ka ar iesniegtajiem datiem nepietiek, lai pabeigtu nekaitīguma novērtējumu.

(3) Tādēļ tika pieprasīts papildu novērtējums.

(4) Komisija 2005. gada 1. augustā nosūtīja sākotnējo novērtējuma ziņojumu visām dalībvalstīm papildu komentēšanai.

(5) Pieteikuma iesniedzējs 2007. gada 2. februārī informēja Komisiju par to, ka zeaksantīnu būtu jāatļauj lietot tikai kā uztura bagātinātāju sastāvdaļu.

(6) Komisija apspriedās ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi (*EFSA*) 2007. gada 20. martā.

(7) *EFSA* 2008. gada 24. aprīlī pieņēma zinātnisko atzinumu par sintētiskā zeaksantīna kā uztura bagātinātāju sastāvdaļas nekaitīgumu [2], secinot, ka, pamatojoties uz esošajiem datiem, sintētiskā zeaksantīna kā uztura bagātinātāju sastāvdaļas nekaitīgums piedāvātajā līmenī 20 mg vienai personai dienā nav pierādīts.

(8) Pieteikuma iesniedzējs 2012. gada 25. janvārī sniedza papildu informāciju un ierosināja noteikt sintētiskā zeaksantīna kā uztura bagātinātāju sastāvdaļas maksimālo dienas devu vienai personai līdz 2 mg.

(9) Pēc Komisijas pieprasījuma Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei tika lūgts atjaunināt savu atzinumu par sintētiskā zeaksantīna kā jaunas pārtikas produktu sastāvdaļas uztura bagātinātājos nekaitīgumu, ņemot vērā papildu informāciju. *EFSA* 2012. gada 13. septembrī pieņēma paziņojumu par sintētiskā zeaksantīna kā uztura bagātinātāju sastāvdaļas nekaitīgumu [3], secinot, ka pieteikuma iesniedzēja piedāvātais izmantojuma līmenis nerada bažas attiecībā uz nekaitīgumu.

(10) Pamatojoties uz zinātnisko novērtējumu, noteikts, ka sintētiskais zeaksantīns atbilst Regulas (EK) Nr. 258/97 3. panta 1. punktā noteiktajiem kritērijiem.

(11) Uz sintētiskā zeaksantīna apzinātu pievienošanu pārtikai krāsošanas nolūkā attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām [4], un tā būtu jāatļauj atbilstoši minētajai regulai.

(12) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Sintētisko zeaksantīnu, kā noteikts pielikumā, drīkst laist Savienības tirgū kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu uztura bagātinātājos, un tā ražotāja ieteiktā maksimālā deva nepārsniedz 2 mg dienā.

2. pants

Ar šo lēmumu atļautā sintētiskā zeaksantīna nosaukums to saturošu pārtikas produktu marķējumā ir "sintētiskais zeaksantīns".

[1] OV L 43, 14.2.1997., 1. lpp.
[2] *The EFSA Journal* (2008) 728, 1.–27. lpp.
[3] *EFSA Journal*, 2012. gads, 10(10):2891.
[4] OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts *DSM Nutritional Products, Alexander Fleminglaan 1, 2613 AX Delft,* Nīderlandē.

Briselē, 2013. gada 22. janvārī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG

PIELIKUMS

SINTĒTISKĀ ZEAKSANTĪNA SPECIFIKĀCIJAS

Definīcija

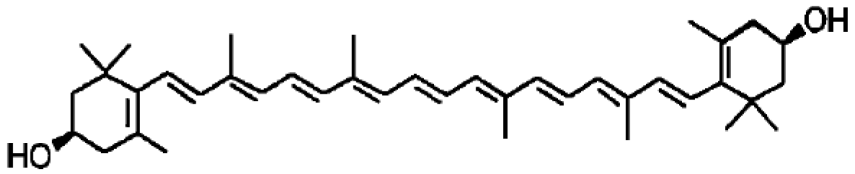
Zeaksantīns ir dabisks ksantofils pigments, tas ir skābekli saturošs karotinoīds. Sintētisko zeaksantīnu ražo ar daudzpakāpju ķīmisko sintēzi no mazākām molekulām.

Sintētiskais zeaksantīns tiek formulēts kā ar izsmidzināšanu žāvēts pulveris uz želatīna vai cietes bāzes ("granulas") ar pievienotu α-tokoferolu un askorbilpalmitātu vai kā kukurūzas eļļas suspensija ar pievienotu α-tokoferolu.

Apraksts: kristālisks oranžsarkanas krāsas pulveris ar neizteiktu aromātu vai bez aromāta.

Ķīmiskā formula: $C_{40}H_{56}O_2$

Struktūrformula:



CAS Nr.: 144-68-3

Molekulmasa: 568,9 daltoni

Sintētiskā zeaksantīna fizikāli ķīmiskās īpašības

Zudumi pēc žāvēšanas	mazāk par 0,2 %
Visās *trans*-pozīcijās aizvietots zeaksantīns	vairāk par 96 %
Cis-zeaksantīns	mazāk par 2 %
Citi karotinoīdi	mazāk par 1,5 %
Trifenilfosfīna oksīds (CAS Nr.: 791-28-6)	mazāk par 50 mg/kg

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 22. janvāris),

ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 258/97 atļauj plašāk lietot Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklas kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 123)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(2013/50/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 27. janvāra Regulu (EK) Nr. 258/97, kas attiecas uz jauniem pārtikas produktiem un jaunām pārtikas produktu sastāvdaļām [1], un jo īpaši tās 7. pantu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Lēmumu 2009/827/EK [2] atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 258/97 atļāva laist tirgū Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklas kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu lietošanai maizes izstrādājumos ar Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklu maksimālo saturu 5 %.

(2) Uzņēmums *The Chia Company* 2011. gada 14. aprīlī Apvienotās Karalistes kompetentajām iestādēm iesniedza lūgumu atļaut plašāk lietot tirgū Spānijas salvijas jeb *chia* sēklas kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu. Konkrēti uzņēmums lūdza atļauju atsevišķās pārtikas produktu kategorijās lietot līdz pat 10 % Spānijas salvijas jeb *chia* sēklu un tirgot fasētas Spānijas salvijas jeb *chia* sēklas, iesakot dienas devu līdz 15 g.

(3) Apvienotās Karalistes kompetentā pārtikas produktu novērtējuma iestāde 2012. gada 16. martā sniedza sākotnējo novērtējuma ziņojumu. Minētajā ziņojumā tā secināja, ka Spānijas salvijas jeb *chia* sēklu plašāks lietojums ierosinātajās pārtikas kategorijās atbilst kritērijiem, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 258/97 3. panta 1. punktā.

(4) Komisija 2012. gada 26. martā nosūtīja sākotnējo novērtējuma ziņojumu visām dalībvalstīm.

(5) Regulas (EK) Nr. 258/97 6. panta 4. punkta otrajā daļā noteiktajā 60 dienu termiņā tika izteikti pamatoti iebildumi, jo īpaši attiecībā uz toksikoloģisko datu iespējamo trūkumu. Pieteikuma iesniedzēja sniegtie papildu paskaidrojumi mazināja dalībvalstu un Komisijas bažas. Tāpēc tika apstiprināts, ka ir izpildīti kritēriji, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 258/97 3. panta 1. punktā.

(6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 258/97 7. panta 1. punktu būtu jāpieņem īstenošanas lēmums, lai atļautu plašāk lietot Spānijas salvijas jeb *chia* sēklas kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklas, kā noteikts I pielikumā, drīkst laist Savienības tirgū kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu II pielikumā norādītajiem lietošanas veidiem.

Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklas galapatērētājiem var pārdot tikai fasētā veidā.

2. pants

Ar šo lēmumu atļauto Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklu nosaukums tās saturošu pārtikas produktu marķējumā ir "Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklas".

Uz Spānijas salvijas jeb *chia* (*Salvia hispanica*) sēklu iesaiņojuma ir jābūt papildu marķējumam, lai informētu patērētājus par to, ka dienas deva ir ne vairāk kā 15 g.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *The Chia Company, 262-276 Lorimer Street, Port Melbourne, VIC 3207*, Austrālijā.

Briselē, 2013. gada 22. janvārī

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Tonio BORG

[1] OV L 43, 14.2.1997., 1. lpp.
[2] OV L 294, 11.11.2009., 14. lpp.

I PIELIKUMS

SPĀNIJAS SALVIJAS JEB *CHIA* (*SALVIA HISPANICA*) SĒKLU SPECIFIKĀCIJAS

Apraksts

Spānijas salvija jeb *chia* (*Salvia hispanica*) ir viengadīgs lūpziežu dzimtas lakstaugs, kas zied vasarā.

Pēc ražas ievākšanas sēklas mehāniski attīra. Ziedus, lapas un citas auga daļas atdala.

Spānijas salvijas jeb *chia* sēklu tipisks sastāvs

Sausna	91–96 %
Olbaltumvielas	20–22 %
Tauki	30–35 %
Ogļhidrāti	25–41 %
Šķiedrvielas (Kopšķiedra (*))	18–30 %
Pelni	4–6 %

(*) Kopšķiedra ir šķiedrvielu daļa, ko veido galvenokārt nesagremojama celuloze, pentozāni un lignīns.

II PIELIKUMS

SPĀNIJAS SALVIJAS JEB *CHIA* (*SALVIA HISPANICA*) SĒKLU LIETOŠANAS VEIDI

Konditorejas izstrādājumi	ne vairāk kā 10 %
Brokastu pārslas	ne vairāk kā 10 %
Augļu, riekstu un sēklu maisījumi	ne vairāk kā 10 %
Fasētas Spānijas salvijas jeb *chia* sēklas	ne vairāk kā 15 g dienā

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 23. janvāris)

par trešo valstu regulējuma, kas piemērojams aktīvajām vielām cilvēkiem paredzētās zālēs, un attiecīgo kontroles un izpildes darbību novērtēšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/83/EK 111.b pantu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/51/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīvu 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm [1], un jo īpaši tās 111.b panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Direktīvas 2001/83/EK 111.b panta 1. punktā precizēts, kādi aspekti Komisijai jāņem vērā, vērtējot to, vai trešo valstu regulējums, kas piemērojams uz Savienību eksportētām aktīvajām vielām, un attiecīgās pārbaudes un izpildes darbības sabiedrības veselības aizsardzību nodrošina tādā pašā līmenī kā Savienībā.

(2) Būtu jāprecizē, kuri aspekti un attiecīgie ES dokumenti tiek ņemti vērā, vērtējot līdzvērtīgumu saskaņā ar Direktīvas 2001/83/EK 111.b panta 1. punktu.

(3) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cilvēkiem paredzētu zāļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šis lēmums precizē to, kā vērtējami Direktīvas 2001/83/EK 111.b panta 1. punkta a)–d) apakšpunktā minētie aspekti, lai noteiktu, vai trešo valstu regulējums, kas piemērojams aktīvajām vielām, kuras eksportē uz Savienību, un attiecīgās kontroles un izpildes darbības sabiedrības veselības aizsardzību nodrošina tādā pašā līmenī kā Savienībā.

2. pants

Lai atbilstoši Direktīvas 2001/83/EK 111.b pantam novērtētu, vai trešo valstu regulējums, ko piemēro aktīvajām vielām, kuras eksportē uz Savienību, un attiecīgās kontroles un izpildes darbības sabiedrības veselības aizsardzību nodrošina līdzvērtīgā līmenī, 111.b panta 1. punkta a)–d) apakšpunktu piemēro šādi:

a) piemērojot 111.b panta 1. punkta a) apakšpunktu, Komisija ņem vērā piemērojamās pamatnostādnes, kas minētas Direktīvas 2001/83/EK 47. panta otrajā daļā;

b) piemērojot 111.b panta 1. punkta b) apakšpunktu, Komisija ņem vērā piemērojamās pamatnostādnes, kas minētas 3. panta 1. punktā Komisijas 2003. gada 8. oktobra Direktīvā 2003/94/EK, ar ko nosaka labas ražošanas prakses principus un pamatnostādnes attiecībā uz cilvēkiem paredzētām zālēm un pētāmām cilvēkiem paredzētām zālēm [2];

c) piemērojot 111.b panta 1. punkta c) apakšpunktu, Komisija, ņemot vērā Direktīvas 2003/94/EK 3. panta 1. punktā minētās piemērojamās pamatnostādnes, vērtē pārbaužu veikšanai pieejamos resursus, inspektoru kvalifikāciju un sagatavotību, pārbaudes procedūras, pārbaudes stratēģijas un mehānismus interešu konfliktu risināšanai, pārbaudes izpildes standartus, izpildes pilnvaras, brīdināšanas un krīzes pārvarēšanas mehānismus un analītiskās spējas;

d) piemērojot 111.b panta 1. punkta d) apakšpunktu, Komisija vērtē trešo valstu kārtību, kas iedibināta, lai garantētu, ka trešā valsts Eiropas Savienībai regulāri un ātri sniedz informāciju attiecībā uz neatbilstīgiem aktīvo vielu ražotājiem.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2013. gada 23. janvārī

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

[1] OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.

[2] OV L 262, 14.10.2003., 22. lpp.

III

(Citi tiesību akti)

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 191/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 1. marta Īstenošanas regula (ES) Nr. 176/2012, ar ko groza B, C un D pielikumu Padomes Direktīvā 90/429/EEK par dzīvnieku veselības prasībām attiecībā uz brucelozi un Aujeski slimību ([1]).

(2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 4. jūlija Īstenošanas lēmums 2011/396/ES, ar ko Japānas laboratorijā atļauj veikt seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai ([2]).

(3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par dzīviem dzīvniekiem, izņemot zivis un akvakultūras dzīvniekus. Tiesību aktus par šiem jautājumiem nepiemēro Islandei, kā noteikts EEZ līguma I pielikuma I nodaļas ievaddaļas 2. punktā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Islandei.

(4) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Līdz ar to šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.

(5) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma I pielikums,

([1]) OV L 61, 2.3.2012., 1. lpp.
([2]) OV L 176, 5.7.2011., 51. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

1. Šādu ievilkumu pievieno 4.1. daļas 8. punktā (Padomes Direktīva 90/429/EEK) un 8.1. daļas 7. punktā (Padomes Direktīva 90/429/EEK):

"— **32012 R 0176**: Komisijas 2012. gada 1. marta Īstenošanas regula (ES) Nr. 176/2012 (OV L 61, 2.3.2012., 1. lpp.)."

2. Pēc 4.2. daļas 96. punkta (Komisijas Lēmums 2011/91/ES) iekļauj šādu punktu:

"97. **32011 D 0396**: Komisijas 2011. gada 4. jūlija Īstenošanas lēmums 2011/396/ES, ar ko Japānas laboratorijā atļauj veikt seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai (OV L 176, 5.7.2011., 51. lpp.).

Šo aktu nepiemēro Islandei."

2. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 176/2012 un Īstenošanas lēmuma 2011/396/ES teksts norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 192/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Regula (ES) Nr. 200/2012 (2012. gada 8. marts) par Savienības mērķi samazināt *Salmonella enteritidis* un *Salmonella typhimurium* broileru saimēs, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 2160/2003 ([1]).

(2) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 233/2012 (2012. gada 16. marts), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr 999/2001 attiecībā uz Dānijas grozītās skrepi slimības valsts kontroles programmas apstiprinājumu ([2]).

(3) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Īstenošanas lēmums 2011/825/ES (2011. gada 8. decembris), ar ko groza Lēmumu 2010/221/ES attiecībā uz valstu pasākumiem, ar kuriem novērš konkrētu ūdensdzīvnieku slimību ievešanu Īrijas, Somijas un Zviedrijas daļās ([3]).

(4) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Īstenošanas lēmums 2012/111/ES) (2012. gada 10. februāris), ar ko groza Lēmumu 2007/453/EK attiecībā uz Dānijas un Panamas GSE statusu ([4]).

(5) Ar Regulu (ES) Nr. 200/2012 atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 646/2007 ([5]), kas ir iekļauta EEZ līgumā un līdz ar to saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ.

(6) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem veterinārijas jomā. Tiesību akti veterinārijas jomā neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr attiecībā uz Lihtenšteinu piemēro Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma nozaru pielāgojumos. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.

(7) Līdz ar to attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi:

1) nodaļas 4.2. daļas 94. punktā (Komisijas Lēmums 2010/221/ES) pievieno šādu ievilkumu:

"— **32011 D 0825**: Komisijas 2011. gada 8. decembra Īstenošanas lēmums 2011/825/ES (OV L 328, 10.12.2011., 53. lpp.).";

2) svītro 7.2. daļas 47. punkta tekstu (Komisijas Regula (EK) Nr. 646/2007);

3) nodaļas 7.2. daļas 49. punktā (Komisijas Lēmums 2007/453/EK) pievieno šādu ievilkumu:

"— **32012 D 0111**: Komisijas 2012. gada 10. februāra Īstenošanas lēmums 2012/111/ES (OV L 50, 23.2.2012., 49. lpp.).";

4) aiz 7.2. daļas 56. punkta (Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 931/2011) iekļauj šādus punktus:

"57. **32012 R 0200**: Komisijas 2012. gada 8. marta Regula (ES) Nr. 200/2012 par Savienības mērķi samazināt *Salmonella enteritidis* un *Salmonella typhimurium* broileru saimēs, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 2160/2003 (OV L 71, 9.3.2012., 31. lpp.).

58. **32012 R 0233**: Komisijas 2012. gada 16. marta Īstenošanas regula (ES) Nr. 233/2012, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz Dānijas grozītās skrepi slimības valsts kontroles programmas apstiprinājumu (OV L 78, 17.3.2012., 13. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 200/2012 un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 233/2012 un Īstenošanas lēmumu 2011/825/ES un 2012/111/ES teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

([1]) OV L 71, 9.3.2012., 31. lpp.
([2]) OV L 78, 17.3.2012., 13. lpp.
([3]) OV L 328, 10.12.2011., 53. lpp.
([4]) OV L 50, 23.2.2012., 49. lpp.
([5]) OV L 151, 13.6.2007., 21. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 193/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) un II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Regula (ES) Nr. 277/2012 (2012. gada 28. marts), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/32/EK I un II pielikumu attiecībā uz dioksīnu un polihlorbifenilu maksimāli pieļaujamajiem daudzumiem un iedarbības robežlielumiem ([1]).

(2) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Ieteikums 2012/154/ES (2012. gada 15. marts) par monitoringu attiecībā uz melno graudu alkaloīdu klātbūtni dzīvnieku barībā un pārtikā ([2]).

(3) Šis lēmums attiecas uz tiesību aktiem par dzīvnieku barību un pārtikas produktiem. Tiesību akti par dzīvnieku barību un pārtikas produktiem neattiecas uz Lihtenšteinu, kamēr uz Lihtenšteinu attiecas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību piemērošana, kā tas noteikts EEZ līguma I pielikuma sektorālajos pielāgojumos un EEZ līguma II pielikuma XII nodaļas ievadā. Tādēļ šis lēmums nav piemērojams Lihtenšteinai.

(4) Tādēļ būtu atbilstīgi jāgroza EEZ līguma I un II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ Līguma I pielikuma II nodaļu groza šādi:

1) nodaļas 33. punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/32/EK) papildina ar šādu ievilkumu:

"— **32012 R 0277**: Komisijas 2012. gada 28. marta Regula (ES) Nr. 277/2012 (OV L 91, 29.3.2012., 1. lpp.).";

2) aiz 40. punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 396/2005) iekļauj šādu punktu:

"40.a **32012 H 0154**: Komisijas 2012. gada 15. marta Ieteikums 2012/154/ES par monitoringu attiecībā uz melno graudu alkaloīdu klātbūtni dzīvnieku barībā un pārtikā (OV L 77, 16.3.2012, 20. lpp.)."

2. pants

Pēc virsraksta "*TIESĪBU AKTI, KAS LĪGUMSLĒDZĒJĀM PUSĒM JĀŅEM VĒRĀ*" aiz II pielikuma XII nodaļas 13. punkta (Komisijas Ieteikums 2010/161/ES) iekļauj šādu punktu:

"14. **32012 H 0154**: Komisijas 2012. gada 15. marta Ieteikums 2012/154/ES par monitoringu attiecībā uz melno graudu alkaloīdu klātbūtni dzīvnieku barībā un pārtikā (OV L 77, 16.3.2012, 20. lpp.)."

3. pants

Regulas (ES) Nr. 277/2012 un Ieteikuma 2012/154/ES teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 91, 29.3.2012, 1. lpp.
([2]) OV L 77, 16.3.2012., 20. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 194/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 16. aprīļa Regula (ES) Nr. 347/2012, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 661/2009 attiecībā uz tipa apstiprinājuma prasībām noteiktu mehānisko transportlīdzekļu kategoriju uzlabotām avārijas bremzēšanas sistēmām ([1]).

(2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 23. aprīļa Regula (ES) Nr. 351/2012, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 661/2009 attiecībā uz tipa apstiprinājuma prasībām joslu uzraudzības sistēmu uzstādīšanai mehāniskajos transportlīdzekļos ([2]), kas labota ar OV L 121, 8.5.2012., 44. lpp.

(3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pēc EEZ līguma II pielikuma I nodaļas 45.zzo punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 65/2012) pievieno šādus punktus:

"45.zzp **32012 R 0347**: Komisijas 2012. gada 16. aprīļa Regula (ES) Nr. 347/2012, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 661/2009 attiecībā uz tipa apstiprinājuma prasībām noteiktu mehānisko transportlīdzekļu kategoriju uzlabotām avārijas bremzēšanas sistēmām (OV L 109, 21.4.2012., 1. lpp.);

45.zzq **32012 R 0351**: Komisijas 2012. gada 23. aprīļa Regula (ES) Nr. 351/2012, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 661/2009 attiecībā uz tipa apstiprinājuma prasībām joslu uzraudzības sistēmu uzstādīšanai mehāniskajos transportlīdzekļos (OV L 110, 24.4.2012., 18. lpp.), kas labota ar OV L 121, 8.5.2012., 44. lpp."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 347/2012 un Regulas (ES) Nr. 351/2012, kas labota ar OV L 121, 8.5.2012., 44. lpp., teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 109, 21.4.2012., 1. lpp.
([2]) OV L 110, 24.4.2012., 18. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 195/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2012. gada 15. maija Regula (ES) Nr. 412/2012, ar ko groza XVII pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķimikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (*REACH*) ([1]), ir jāiekļauj EEZ līgumā.

(2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šādu ievilkumu pievieno 12.zc punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006) EEZ līguma II pielikuma XV nodaļā:

"— **32012 R 0412**: Komisijas 2012. gada 15. maija Regula (ES) Nr. 412/2012 (OV L 128, 16.5.2012., 1. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 412/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 128, 16.5.2012., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 196/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2010. gada 7. janvāra Lēmums 2010/11/ES par drošības prasībām, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/95/EK jāiekļauj Eiropas standartos attiecībā uz bērnu aizsardzībai paredzētām bloķēšanas ierīcēm logiem un balkona durvīm, kuras uzstāda patērētāji ([1]).

(2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2010. gada 2. jūlija Lēmums 2010/376/ES par drošuma prasībām, kas jāizvirza Eiropas standartos attiecībā uz konkrētiem izstrādājumiem, kuri atrodas bērnu gulēšanas vidē, atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/95/EK ([2]).

(3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 26. janvāra Īstenošanas lēmums 2012/48/ES, ar kuru pagarina spēkā esamības termiņu Lēmumam 2009/251/EK, ar ko dalībvalstīm pieprasa nodrošināt, ka tirgū netiek laisti vai nav pieejami biocīdu dimetilfumerātu saturoši produkti ([3]).

(4) Tādēļ būtu atbilstīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XIX nodaļu groza šādi:

1) šādu ievilkumu pievieno 3.n punktam (Komisijas Lēmums 2009/251/EK):

"— **32012 D 0048**: Komisijas 2012. gada 26. janvāra Īstenošanas lēmums 2012/48/ES (OV L 26, 28.1.2012., 35. lpp.).";

2) pēc pielikuma 3.n punkta (Komisijas Lēmums 2009/251/EK) iekļauj šādus punktus:

"3.o **32010 D 0011**: Komisijas 2010. gada 7. janvāra Lēmums 2010/11/ES par drošības prasībām, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/95/EK jāiekļauj Eiropas standartos attiecībā uz bērnu aizsardzībai paredzētām bloķēšanas ierīcēm logiem un balkona durvīm, kuras uzstāda patērētāji (OV L 4, 8.1.2010., 91. lpp.).

3.p **32010 D 0376**: Komisijas 2010. gada 2. jūlija Lēmums 2010/376/ES par drošuma prasībām, kas jāizvirza Eiropas standartos attiecībā uz konkrētiem izstrādājumiem, kuri atrodas bērnu gulēšanas vidē, atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/95/EK (OV L 170, 6.7.2010., 39. lpp.)."

2. pants

Lēmumu 2010/11/ES, 2010/376/ES un Īstenošanas lēmuma 2012/48/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 4, 8.1.2010., 91. lpp.
([2]) OV L 170, 6.7.2010., 39. lpp.
([3]) OV L 26, 28.1.2012., 35. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 197/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/81/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (keramikas flīžu līmēm) ([1]).

(2) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/82/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (dekoratīviem sienu segumiem ruļļu vai plākšņu veidā) ([2]).

(3) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/83/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (gaisā cietējošiem šuvju materiāliem) ([3]).

(4) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/85/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (cementa, kalcija sulfāta un sintētisko sveķu klonam) ([4]).

(5) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 8. novembra Lēmums 2010/679/ES, ar kuru groza Lēmumu 95/467/EK, ar ko īsteno 20. panta 2. punktu Padomes Direktīvā 89/106/EEK par būvizstrādājumiem ([5]).

(6) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmums 2010/683/ES, ar ko groza Lēmumu 97/555/EK par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz cementu, būvkaļķiem un citām hidrauliskām saistvielām ([6]).

(7) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 2. decembra Lēmums 2010/737/ES, ar ko dažiem būvizstrādājumiem – tērauda loksnēm ar poliestera pārklājumu un ar plastizola pārklājumu – nosaka degamības klases ([7]).

(8) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2010. gada 2. decembra Lēmums 2010/738/ES, ar ko dažiem būvizstrādājumiem – atveidojumiem šķiedrainā ģipsī – nosaka degamības klases ([8]).

(9) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2011. gada 13. janvāra Lēmums 2011/14/ES, ar ko groza Lēmumu 97/556/EK par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz ārējās siltumizolācijas kombinētajām sistēmām/komplektiem ar apmetumu (*ETICS*) ([9]).

(10) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2011. gada 14. janvāra Lēmums 2011/19/ES par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz būvju un ietvju salaidumu hermētiķiem, ko neizmanto nesošajās konstrukcijās ([10]).

(11) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2011. gada 11. aprīļa Lēmums 2011/232/ES, ar kuru groza Lēmumu 2000/367/EK, ar ko ievieš būvizstrādājumu, būvkonstrukciju un to daļu ugunsizturības klasifikāciju ([11]).

([1]) OV L 38, 11.2.2010., 9. lpp.
([2]) OV L 38, 11.2.2010., 11. lpp.
([3]) OV L 38, 11.2.2010., 13. lpp.
([4]) OV L 38, 11.2.2010., 17. lpp.
([5]) OV L 292, 10.11.2010., 55. lpp.
([6]) OV L 293, 11.11.2010., 60. lpp.
([7]) OV L 317, 3.12.2010., 39. lpp.
([8]) OV L 317, 3.12.2010., 42. lpp.
([9]) OV L 10, 14.1.2011., 5. lpp.
([10]) OV L 11, 15.1.2011., 49. lpp.
([11]) OV L 97, 12.4.2011., 49. lpp.

(12) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2011. gada 18. aprīļa Lēmums 2011/246/ES, ar ko groza Lēmumu 1999/93/EK par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz durvīm, logiem, slēģiem, aizvirtņiem, žalūzijām un sauljumiem ([1]).

(13) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2011. gada 12. maija Lēmums 2011/284/ES par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz elektrības vadiem, vadības un sakaru kabeļiem ([2]).

(14) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 26. marta Īstenošanas lēmums 2012/201/ES, ar ko groza Lēmumu 98/213/EK par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz iekšējo šķērssienu komplektiem ([3]).

(15) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 29. marta Īstenošanas lēmums 2012/202/ES, ar ko groza Lēmumu 1999/94/EK par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz gataviem parastā/vieglā/autoklavētā gāzbetona izstrādājumiem ([4]).

(16) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XXI nodaļu groza šādi:

1) nodaļas 1. punkta (Padomes Direktīva 89/106/EEK) 10. ievilkumā (Komisijas Lēmums 95/467/EK) pievieno šādu tekstu:

", kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32010 D 0679**: Komisijas 2010. gada 8. novembra Lēmumu 2010/679/ES (OV L 292, 10.11.2010., 55. lpp.).";

2) nodaļas 1. punkta (Padomes Direktīva 89/106/EEK) 18. ievilkumā (Komisijas Lēmums 97/555/EK) pievieno šādu tekstu:

", kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32010 D 0683**: Komisijas 2010. gada 9. novembra Lēmumu 2010/683/ES (OV L 293, 11.11.2010., 60. lpp.).";

3) nodaļas 1. punkta (Padomes Direktīva 89/106/EEK) 19. ievilkumā (Komisijas Lēmums 97/556/EK) pievieno šādu tekstu:

", kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32011 D 0014**: Komisijas 2011. gada 13. janvāra Lēmumu 2011/14/ES (OV L 10, 14.1.2011., 5. lpp.).";

4) nodaļas 1. punkta (Padomes Direktīva 89/106/EEK) 25. ievilkumā (Komisijas Lēmums 98/213/EK) pievieno šādu tekstu:

", kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32012 D 0201**: Komisijas 2012. gada 26. marta Īstenošanas lēmumu 2012/201/ES (OV L 109, 21.4.2012., 20. lpp.).";

5) nodaļas 1. punkta (Padomes Direktīva 89/106/EEK) 40. ievilkumā (Komisijas Lēmums 1999/93/EK) pievieno šādu tekstu:

", kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32011 D 0246**: Komisijas 2011. gada 18. aprīļa Lēmumu 2011/246/ES (OV L 103, 19.4.2011., 114. lpp.).";

6) nodaļas 1. punkta (Padomes Direktīva 89/106/EEK) 41. ievilkumā (Komisijas Lēmums 1999/94/EK) pievieno šādu tekstu:

", kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32012 D 0202**: Komisijas 2012. gada 29. marta Īstenošanas lēmumu 2012/202/ES (OV L 109, 21.4.2012., 22. lpp.).";

7) nodaļas 1. punkta (Padomes Direktīva 89/106/EEK) 49. ievilkumā (Komisijas Lēmums 2000/367/EK) pievieno šādu tekstu:

", kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32011 D 0232**: Komisijas 2011. gada 11. aprīļa Lēmumu 2011/232/ES (OV L 97, 12.4.2011., 49. lpp.).";

([1]) OV L 103, 19.4.2011., 114. lpp.
([2]) OV L 131, 18.5.2011., 22. lpp.
([3]) OV L 109, 21.4.2012., 20. lpp.
([4]) OV L 109, 21.4.2012., 22. lpp.

8) aiz pielikuma 2.g punkta (Komisijas Lēmums 2006/600/EK) iekļauj šādus punktus:

"2.h **32010 D 0081**: Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/81/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (keramikas flīžu līmēm) (OV L 38, 11.2.2010., 9. lpp.).

2.i **32010 D 0082**: Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/82/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (dekoratīviem sienu segumiem ruļļu vai plākšņu veidā) (OV L 38, 11.2.2010., 11. lpp.).

2.j **32010 D 0083**: Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/83/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (gaisā cietējošiem šuvju materiāliem) (OV L 38, 11.2.2010., 13. lpp.).

2.k **32010 D 0085**: Komisijas 2010. gada 9. februāra Lēmums 2010/85/ES, ar ko nosaka degamības klases noteiktiem būvizstrādājumiem (cementa, kalcija sulfāta un sintētisko sveķu klonam) (OV L 38, 11.2.2010., 17. lpp.).

2.l **32010 D 0737**: Komisijas 2010. gada 2. decembra Lēmums 2010/737/ES, ar ko dažiem būvizstrādājumiem – tērauda loksnēm ar poliestera pārklājumu un ar plastizola pārklājumu – nosaka degamības klases (OV L 317, 3.12.2010., 39. lpp.).

2.m **32010 D 0738**: Komisijas 2010. gada 2. decembra Lēmums 2010/738/ES, ar ko dažiem būvizstrādājumiem – atveidojumiem šķiedrainā ģipsī – nosaka degamības klases (OV L 317, 3.12.2010., 42. lpp.).

2.n **32011 D 0019**: Komisijas 2011. gada 14. janvāra Lēmums 2011/19/ES par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz būvju un ietvju salaidumu hermētiķiem, ko neizmanto nesošajās konstrukcijās (OV L 11, 15.1.2011., 49. lpp.).

2.o **32011 D 0284**: Komisijas 2011. gada 12. maija Lēmums 2011/284/ES par būvizstrādājumu atbilstības apliecināšanas procedūru saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/106/EEK 20. panta 2. punktu attiecībā uz elektrības vadiem, vadības un sakaru kabeļiem (OV L 131, 18.5.2011., 22. lpp.)."

2. pants

Lēmumu 2010/81/ES, 2010/82/ES, 2010/83/ES, 2010/85/ES, 2010/679/ES, 2010/683/ES, 2010/737/ES, 2010/738/ES, 2011/14/ES, 2011/19/ES, 2011/232/ES, 2011/246/ES, 2011/284/ES un Īstenošanas lēmumu 2012/201/ES un 2012/202/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

(*) Konstitucionālas prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 198/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 9. marta Regula (ES) Nr. 207/2012 par medicīnas ierīču elektroniskajām lietošanas pamācībām ([1]).

(2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pēc EEZ līguma II pielikuma XXX nodaļas 8. punkta (Komisijas Lēmums 2010/227/ES) iekļauj šādu punktu:

"9. **32012 R 0207**: Komisijas 2012. gada 9. marta Regula (ES) Nr. 207/2012 par medicīnas ierīču elektroniskajām lietošanas pamācībām (OV L 72, 10.3.2012, 28. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 207/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 72, 10.3.2012., 28. lpp.

(*) Konstitucionālas prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 199/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2012. gada 28. septembra Lēmumu Nr. 180/2012 ([1]).

(2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 9. decembra Regula (ES) Nr. 1286/2011, ar ko pieņem jūras negadījumu un starpgadījumu izmeklēšanas kopējo metodoloģiju, kas izstrādāta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/18/EK 5. panta 4. punktu ([2]),

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma XIII pielikumā pēc 55.ca punkta (Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 651/2011) iekļauj šādu punktu:

"55.cb **32011 R 1286**: Komisijas 2011. gada 9. decembra Regula (ES) Nr. 1286/2011, ar ko pieņem jūras negadījumu un starpgadījumu izmeklēšanas kopējo metodoloģiju, kas izstrādāta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/18/EK 5. panta 4. punktu (OV L 328, 10.12.2011., 36. lpp.)."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1286/2011 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas 2012. gada 30. marta Lēmums Nr. 62/2012 ([3]), atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 341, 13.12.2012., 34. lpp.
([2]) OV L 328, 10.12.2011., 36. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.
([3]) OV L 207, 2.8.2012., 42. lpp.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 200/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regula (EK) Nr. 66/2010 par ES ekomarķējumu ([1]), kas labota ar OV L 108, 29.4.2010., 355. lpp.

(2) Ar Regulu (EK) Nr. 66/2010 atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1980/2000 ([2]), kas ir iekļauta EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz,

(3) Līdz ar to attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikuma 2.a punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1980/2000) tekstu aizstāj ar šādu:

"**32010 R 0066**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regula (EK) Nr. 66/2010 par ES ekomarķējumu (OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.), kas labota ar OV L 108, 29.4.2010., 355. lpp."

2. pants

Regulas (EK) Nr. 66/2010, kas labota ar OV L 108, 29.4.2010., 355. lpp., teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

([2]) OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības ir norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 201/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2010. gada 22. novembra Lēmums 2010/709/ES, ar ko izveido Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju ([1]).

(2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 28. aprīļa Lēmums 2011/263/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai mazgāšanas līdzekļiem trauku mazgājamām mašīnām ([2]).

(3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 28. aprīļa Lēmums 2011/264/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai veļas mazgāšanas līdzekļiem ([3]).

(4) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 6. jūnija Lēmums 2011/330/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai piezīmjdatoriem ([4]).

(5) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 6. jūnija Lēmums 2011/331/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai gaismas avotiem ([5]).

(6) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 7. jūnija Lēmums 2011/333/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai kopēšanas un zīmēšanas papīram ([6]), kas labots ar OV L 161, 21.6.2011., 34. lpp.

(7) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 9. jūnija Lēmums 2011/337/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai personālajiem datoriem ([7]).

(8) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 24. jūnija Lēmums 2011/381/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai lubrikantiem ([8]).

(9) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 24. jūnija Lēmums 2011/382/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām ([9]).

(10) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 28. jūnija Lēmums 2011/383/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitārajiem tīrīšanas līdzekļiem ([10]), kas labots ar OV L 110, 24.4.2012., 44. lpp.

(11) Ar Lēmumu 2010/709/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2000/730/EK ([11]), kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(12) Ar Lēmumu 2011/263/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2003/31/EK ([12]), kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(13) Ar Lēmumu 2011/264/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2003/200/EK ([13]), kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(14) Ar Lēmumu 2011/330/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2005/343/EK ([14]), kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(15) Ar Lēmumu 2011/331/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2002/747/EK ([15]), kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(16) Ar Lēmumu 2011/333/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2002/741/EK ([16]), kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

([1]) OV L 308, 24.11.2010., 53. lpp.
([2]) OV L 111, 30.4.2011., 22. lpp.
([3]) OV L 111, 30.4.2011., 34. lpp.
([4]) OV L 148, 7.6.2011., 5. lpp.
([5]) OV L 148, 7.6.2011., 13. lpp.
([6]) OV L 149, 8.6.2011., 12. lpp.
([7]) OV L 151, 10.6.2011., 5. lpp.
([8]) OV L 169, 29.6.2011., 28. lpp.
([9]) OV L 169, 29.6.2011., 40. lpp.
([10]) OV L 169, 29.6.2011., 52. lpp.
([11]) OV L 293, 22.11.2000., 24. lpp.
([12]) OV L 9, 15.1.2003., 11. lpp.
([13]) OV L 76, 22.3.2003., 25. lpp.
([14]) OV L 115, 4.5.2005., 35. lpp.
([15]) OV L 242, 10.9.2002., 44. lpp.
([16]) OV L 237, 5.9.2002., 6. lpp.

(17) Ar Lēmumu 2011/337/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2005/341/EK [1], kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(18) Ar Lēmumu 2011/381/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2005/360/EK [2], kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(19) Ar Lēmumu 2011/382/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2005/342/EK [3], kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(20) Ar Lēmumu 2011/383/ES atceļ Komisijas Lēmumu 2005/344/EK [4], kas ir iekļauts EEZ līgumā un kas tādējādi no EEZ līguma ir jāizslēdz.

(21) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 2.ad punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2000/730/EK) aizstāj ar šādu:

"**32010 D 0709**: Komisijas 2010. gada 22. novembra Lēmums 2010/709/ES, ar ko izveido Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju (OV L 308, 24.11.2010., 53. lpp.).";

2) pielikuma 2.e punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2003/200/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0264**: Komisijas 2011. gada 28. aprīļa Lēmums 2011/264/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai veļas mazgāšanas līdzekļiem (OV L 111, 30.4.2011., 34. lpp.).";

3) pielikuma 2.h punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2003/31/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0263**: Komisijas 2011. gada 28. aprīļa Lēmums 2011/263/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai mazgāšanas līdzekļiem trauku mazgājamām mašīnām (OV L 111, 30.4.2011., 22. lpp.).";

4) pielikuma 2.o punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2002/747/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0331**: Komisijas 2011. gada 6. jūnija Lēmums 2011/331/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai gaismas avotiem (OV L 148, 7.6.2011., 13. lpp.).";

5) pielikuma 2.q punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2005/341/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0337**: Komisijas 2011. gada 9. jūnija Lēmums 2011/337/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai personālajiem datoriem (OV L 151, 10.6.2011., 5. lpp.).";

6) pielikuma 2.r punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2005/342/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0382**: Komisijas 2011. gada 24. jūnija Lēmums 2011/382/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām (OV L 169, 29.6.2011., 40. lpp.).";

7) pielikuma 2.s punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2005/343/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0330**: Komisijas 2011. gada 6. jūnija Lēmums 2011/330/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai piezīmjdatoriem (OV L 148, 7.6.2011., 5. lpp.).";

8) pielikuma 2.t punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2005/344/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0383**: Komisijas 2011. gada 28. jūnija Lēmums 2011/383/ES (par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai universālajiem tīrīšanas līdzekļiem un sanitārajiem tīrīšanas līdzekļiem (OV L 169, 29.6.2011., 52. lpp.), kas labots ar OV L 110, 24.4.2012., 44. lpp.";

9) pielikuma 2.u punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2005/360/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0381**: Komisijas 2011. gada 24. jūnija Lēmums 2011/381/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai lubrikantiem (OV L 169, 29.6.2011., 28. lpp.).";

10) pielikuma 2.x punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2002/741/EK) aizstāj ar šādu:

"**32011 D 0333**: Komisijas 2011. gada 7. jūnija Lēmums 2011/333/ES par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai kopēšanas un zīmēšanas papīram (OV L 149, 8.6.2011., 12. lpp.), kas labots ar OV L 161, 21.6.2011., 34. lpp."

2. pants

Lēmumu 2010/709/ES, 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/330/ES, 2011/331/ES, 2011/333/ES, kas labots ar OV L 161, 21.6.2011., 34. lpp., 2011/337/ES, 2011/381/ES, 2011/382/ES un 2011/383/ES, kas labots ar OV L 110, 24.4.2012., 44. lpp, teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

[1] OV L 115, 4.5.2005., 1. lpp.
[2] OV L 118, 5.5.2005., 26. lpp.
[3] OV L 115, 4.5.2005., 9. lpp.
[4] OV L 115, 4.5.2005., 42. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas 2012. gada 26. oktobra Lēmums Nr. 200/2012 ([1]), atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.
([1]) Skatīt šā *Oficiāla Vēstneša* 50. lpp.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 202/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regula (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām ([1]).

(2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2010. gada 18. augusta Regula (ES) Nr. 744/2010 ar ko attiecībā uz halonu kritiskajiem lietojumiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām ([2]).

(3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2011. gada 24. marta Regula (ES) Nr. 291/2011 par kontrolēto vielu, izņemot daļēji halogenētos hlorfluorogļūdeņražus, būtiskiem laboratorijas un analītiskiem lietojumiem Savienībā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām ([3]).

(4) Ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000 ([4]), kas ir iekļauta EEZ līgumā un tādējādi saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ.

(5) Neskarot EEZ Apvienotās komitejas turpmāku rīcību, būtu jāatzīmē, ka Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Regula (EK) Nr. 450/2008, ar ko izveido Kopienas Muitas kodeksu (Modernizētais muitas kodekss) ([5]), nav iekļauta EEZ līgumā. Tādēļ nav piemērojamas atsauces uz šo regulu.

(6) Līdz ar to attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 21.aa punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2037/2000) tekstu aizstāj ar šādu:

"**32009 R 1005**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regula (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām (OV L 286, 31.10.2009., 1. lpp.), kas grozīta ar:

— **32010 R 0744**: Komisijas 2010. gada 18. augusta Regulu (ES) Nr. 744/2010 (OV L 218, 19.8.2010., 2. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

a) atsauces uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 450/2008, ar ko izveido Kopienas Muitas kodeksu (Modernizētais Muitas kodekss), nepiemēro;

b) regulas 8. panta 4. punktu un 5. punkta b) apakšpunktu nepiemēro;

c) regulas 10. panta 2. punktā minēto formulējumu "attiecīgos daudzumus, periodu, kurā šis izņēmums ir spēkā, un lietotājus, kuriem ir tiesības izmantot šīs vielas būtiskiem laboratorijas un analītiskiem lietojumiem" attiecībā uz EBTA valstīm nepiemēro;

d) regulas 10. panta 6. punktu nepiemēro;

e) regulas 11. panta 2. punktā vārdus "izņemot 10. panta 6. punktu" iekļauj pēc vārdiem "10. panta 3. līdz 7. punktu";

f) regulas 11. panta 5. punktu nepiemēro;

g) regulas 14. panta 1., 3. un 4. punktu nepiemēro;

h) regulas IV nodaļu nepiemēro;

i) regulas 24. pantā minētos noteikumus attiecībā uz eksportu un importu nepiemēro;

j) regulas 27. un 28. pantu nepiemēro.

EBTA valstis valsts līmenī ievieš pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu attiecīgos Monreālas Protokola un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2009 attiecīgos noteikumus.";

([1]) OV L 286, 31.10.2009., 1. lpp.
([2]) OV L 218, 19.8.2010., 2. lpp.
([3]) OV L 79, 25.3.2011., 4. lpp.
([4]) OV L 244, 29.9.2000., 1. lpp.
([5]) OV L 145, 4.6.2008., 1. lpp.

2) aiz 21.aa punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1005/2009) iekļauj šādu punktu:

"21.aaa **32011 R 0291**: Komisijas 2011. gada 24. marta Regula (ES) Nr. 291/2011 par kontrolēto vielu, izņemot daļēji halogenētos hlorfluorogļūdeņražus, būtiskiem laboratorijas un analītiskiem lietojumiem Savienībā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām (OV L 79, 25.3.2011., 4. lpp.)."

2. pants

Regulu (EK) Nr. 1005/2009, (ES) Nr. 744/2010 un (ES) Nr. 291/2011 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 203/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 2. decembra Lēmums 2009/10/EK, ar ko nosaka veidlapu ziņojumiem par smagiem nelaimes gadījumiem saskaņā ar Padomes Direktīvu 96/82/EK par tādu smagu nelaimes gadījumu briesmu pārzināšanu, kuros iesaistītas bīstamas vielas ([1]).

(2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XX pielikumā pēc 23.aa punkta (Komisijas Lēmums 2002/605/EK) iekļauj šādu punktu:

"23.ab **32009 D 0010**: Komisijas 2008. gada 2. decembra Lēmums Nr. 2009/10/EK, ar ko nosaka veidlapu ziņojumiem par smagiem nelaimes gadījumiem saskaņā ar Padomes Direktīvu 96/82/EK par tādu smagu nelaimes gadījumu briesmu pārzināšanu, kuros iesaistītas bīstamas vielas (OV L 6, 10.1.2009., 64. lpp.)."

2. pants

Lēmuma 2009/10/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

Atle LEIKVOLL

([1]) OV L 6, 10.1.2009., 64. lpp.

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 204/2012

(2012. gada 26. oktobris),

ar ko groza EEZ līguma 10. protokolu par pārbaužu un formalitāšu vienkāršošanu saistībā ar preču pārvadājumiem

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līguma 10. protokola IIa nodaļas 9.b panta 1. punktā paredzēts, ka Līgumslēdzējas puses attiecībā uz precēm, kuras ieved to muitas teritorijā vai izved no tās, ievieš un piemēro IIa nodaļā definētos muitas drošības pasākumus, tādējādi nodrošinot līdzvērtīgu drošības līmeni pie to ārējām robežām.

(2) EEZ līguma 10. protokola IIa nodaļas 9.h pantā paredzēta procedūra nepieciešamo grozījumu veikšanai, lai ņemtu vērā izmaiņas Eiropas Savienības tiesību aktos jautājumos, uz kuriem attiecas IIa nodaļa.

(3) Eiropas Savienības tiesību akti par muitas drošības pasākumiem ir grozīti, jo īpaši ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 312/2009 ([1]), Komisijas Regulu (ES) Nr. 169/2010 ([2]) un Komisijas Regulu (ES) Nr. 430/2010 ([3]).

(4) EEZ līguma 10. protokola noteikumus saskaņo ar Eiropas Savienības tiesību aktu grozījumiem, lai nodrošinātu līdzvērtīgu drošības līmeni.

(5) Šis lēmums neattiecas uz Islandi un Lihtenšteinu. Tomēr to var piemērot šīm valstīm, ja tiek pieņemts jauns lēmums.

(6) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma 10. protokols,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 10. protokola I pielikumu groza šādi:

1) protokola I pielikuma 2. panta 1. punkta e) apakšpunkta tekstu aizstāj ar šādu:

"e) preces, attiecībā uz kurām saskaņā ar Līgumslēdzēju pušu pieņemtajiem tiesību aktiem pieļaujama mutiska muitas deklarācija vai deklarēšana, vienkārši šķērsojot robežu, izņemot mājsaimniecības priekšmetus, paletes, konteinerus un autoceļu, dzelzceļa, gaisa, jūras vai iekšzemes ūdensceļu transportlīdzekļus, ja tos pārvadā saskaņā ar pārvadājumu līgumu;";

2) protokola I pielikuma 2. panta 1. punkta j) apakšpunkta tekstu aizstāj ar šādu:

"j) šādas preces, kas izvestas no Līgumslēdzējas puses muitas teritorijas vai tajā ievestas tieši uz urbumu vai ieguves platformām, vai vēja turbīnām vai no tām, ko ekspluatē persona, kura veic uzņēmējdarbību Līgumslēdzēju pušu muitas teritorijā:

i) preces, kas bijušas iebūvētas tādās platformās vai vēja turbīnās, to būvēšanas, remonta, tehniskās apkopes vai pārveidošanas nolūkā;

ii) preces, kas izmantotas tādu platformu vai vēja turbīnu aprīkojumam vai iekārtām;

iii) citi krājumi, kas izmantoti vai patērēti uz tādām platformām vai tādās vēja turbīnās; kā arī

iv) nekaitīgi atkritumi no tādām platformām vai vēja turbīnām;";

3) aiz 2. panta 1. punkta l) apakšpunkta pievieno šādus apakšpunktus:

"m) preces, kas kādā no Līgumslēdzējām pusēm ievestas no Helgolandes, Sanmarīno Republikas un Vatikāna Pilsētvalsts vai nosūtītas uz šīm teritorijām no kādas no Līgumslēdzējām pusēm;

n) preces, ko regulārā kuģu satiksmē pārvadā kuģi, kuriem ir attiecīgās atļaujas saskaņā ar procedūrām, kas izklāstītas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 313.b pantā.";

4) protokola I pielikuma 2. panta 3. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"3. Izvešanas kopsavilkuma deklarācija nav nepieciešama šādos gadījumos:

a) precēm, kuras piegādā, lai tās kā rezerves daļas vai piederumus iebūvētu kuģos vai gaisa kuģos, dzinēju degvielai, smērvielām un gāzei, kas nepieciešamas kuģu vai gaisa kuģu ekspluatācijai, pārtikas produktiem un citiem priekšmetiem, ko paredzēts patērēt vai pārdot kuģī vai gaisa kuģī;

b) precēm, kurām piemēro tranzīta procedūru, ja izvešanas kopsavilkuma deklarācijai nepieciešamie dati ir doti elektroniskajā tranzīta deklarācijā, un ar nosacījumu, ka galamērķa muitas iestāde ir arī izvešanas muitas iestāde;

([1]) OV L 98, 17.4.2009., 3. lpp.
([2]) OV L 51, 2.3.2010., 2. lpp.
([3]) OV L 125, 21.5.2010., 10. lpp.

c) precēm, kuras iekrauj ostā vai lidostā attiecīgajā Līgumslēdzēju pušu muitas teritorijā izkraušanai citā minētās teritorijas ostā vai lidostā, ja starpperiodā ostā vai lidostā ārpus minētās muitas teritorijas šīs preces paliks iekrautas kuģī vai gaida kuģī, kas tās pārvadā;

d) precēm, kuras ostā vai lidostā neizkrauj no transportlīdzekļa, ar ko tās ievestas attiecīgajā Līgumslēdzēju pušu muitas teritorijā un ar ko tās izvedīs no minētās muitas teritorijas;

e) precēm, kuras ir iekrautas iepriekšējā ostā vai lidostā attiecīgajā Līgumslēdzēju pušu muitas teritorijā un paliek transportlīdzeklī, ar ko tās izvedīs no minētās teritorijas;

f) ja preces, kas atrodas pagaidu uzglabāšanā vai I kontroles tipa brīvajā zonā, no transporta līdzekļa, ar ko tās ievestas pagaidu uzglabāšanas telpās vai brīvajā zonā, tās pašas muitas iestādes uzraudzībā pārkrauj kuģī, gaisa kuģī vai vilcienā, ar ko tās no minētajām pagaidu uzglabāšanas telpām vai brīvās zonas izvedīs no attiecīgās Līgumslēdzēju pušu muitas teritorijas, ar nosacījumu, ka:

   i) pārkraušana tiek veikta četrpadsmit kalendārajās dienās no dienas, kad preces tika nogādātas pagaidu uzglabāšanā vai I kontroles tipa brīvajā zonā; ārkārtas apstākļos muitas dienesti var pagarināt šo laikposmu, lai būtu iespējams rīkoties atbilstoši attiecīgajiem apstākļiem;

   ii) muitas dienestiem ir pieejama informācija par precēm; un

   iii) cik pārvadātājam zināms, nav mainījies preču galamērķis un saņēmējs."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 1. novembrī ar nosacījumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 26. oktobrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Atle LEIKVOLL

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

Līgumslēdzēju pušu kopīgā deklarācija par EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 204/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza 10. protokolu, attiecībā uz 10. protokola I pielikuma 1. panta 2. punktu

Attiecībā uz datiem, kas jāiesniedz ievešanas vai izvešanas kopsavilkuma deklarācijai, Līgumslēdzējas puses apstiprina, ka:

— noteikumi attiecībā uz *EORI* locekļiem,

— 30.a pielikuma 6. tabulas 2.6. punktā izklāstītie noteikumi par prasībām attiecībā uz maršruta maiņas pieprasījumiem,

kas paredzēti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 312/2009 (2009. gada 16. aprīlis), neattiecas uz deklarācijām, kas iesniegtas kādā EBTA valstī.

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 192/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)** 39

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 193/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) un II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)** 41

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 194/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)** 42

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 195/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)** 43

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 196/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)** 44

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 197/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)** 45

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 198/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)** 48

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 199/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)** 49

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 200/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)** 50

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 201/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)** 51

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 202/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)** 54

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 203/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma XX pielikumu (Vide)** 56

★ **EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 204/2012 (2012. gada 26. oktobris), ar ko groza EEZ līguma 10. protokolu par pārbaužu un formalitāšu vienkāršošanu saistībā ar preču pārvadājumiem** 57

LV

Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 420 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 910 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – *Publiskā iepirkuma līgumu konkursi*, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – *Konkursi*	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija (“Tiesību akti”) un C sērija (“Paziņojumi un informācija”).

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – “Publiskā iepirkuma līgumu konkursi”) var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

***EUR-Lex* (http://eur-lex.europa.eu) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: http://europa.eu

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV